

FR-BN Copte 131⁷ f. 39r = MONB.CZ 25

Transcribed in Paris by David Brakke, March 2010; collated in Paris by David Brakke, October 2010.

Top margin: [] [] Parchment skin pattern: flesh

	[[
2		2	
4		4	
6		6	
8		8	
10		10	
12		12]
14]	12	[----]T̄
	[----]T̄T̄		T̄T̄[----]T̄
16	[----]T̄T̄YXH	14	P[----]T̄
	[----]T̄OYEC		T̄T̄[----]Δ
18	[----]T̄N̄W	16	OYΔ[COYI]C̄PEN
	[----]T̄EN̄OYŌI		TΔC[†P]EC̄CNOC̄
20	[----]T̄N̄W	18	ΠET̄[M]MΔYΠEΠEN
	[----]T̄WΔ		XOEIC:
22	[----]ΔT̄	20	*ΔYΩ'ON'XE'TA'XA
	[----]N̄WM		OYNZOINEZ̄M
24	[----]ΔYΔ	22	ΠTP̄EYCΩT̄HE'
	[----]ΔΔY		POIC̄ENΔXOOC
26	[----]Z̄BH̄YEC̄	24	XE'†NΔBΩKEBOΔ
	[----]MOOY		HTATWP̄T̄
28	[----]T̄ΠE	26	ΠET̄†C̄KΩΓAP
	[----]N̄IOY		EC̄ON̄ΘĒM̄ΠET̄
30		28	ΠA'PA'ΛA'ΛEIT̄A
32		30	XΔΓAPKZ̄YΠOΠ
		32	

CZ 25 : Notes

Previous editions : None

Published fascimiles : None

Parallel manuscript witnesses : GF 31 : i.1-ii.10

ii.17 Not enough room for τμπ

FR-BN Copte 131⁷ f. 39v = MONB.CZ 26

Transcribed in Paris by David Brakke, March 2010; collated in Paris by David Brakke, October 2010.

Top margin: [] [] Parchment skin pattern: hair

	[[λλ
2		2	
4		4	
6		6	
8		8	
10		10	
12	ΝΟΥΕΙΩ]	12	
	ΝΙ[ΜΠΕΧΔΑΙΧΕΔΗ]		
14	ΧΕ[ΠΡΩΨΕΔΗΠΩΔ]	14]
	Χ[ΕΖΝΟΥΠΑΡΡΗ]		ΕΖΩ[---]
16	ΣΙΑ[ΠΕΤΗ]ΟC	16	ΜΟC[ΜΠΕΝΕ]
	ΤΕΜΑΡΕ[ΙΜΟ]CΤΕ		ΝΧΡΗ[ΜΑΓΑΡ]
18	ΠΕΤΗΟΚΖΝΖΗΤ	18	ΕΝΝΗ[ΥΑΥΩ]
	ΜΑΡΕΙΜΚΑΖ		ΟΝΝΕΜ[ΝΤΑΝ]
20	ΕΝΝΑ†ΛΟΓΟC	20	ΝΟΒΕΜ[ΜΑΥ]
	ΓΑΡΜΠΝΟΥΤΕ		ΤΕΝ[ΟΥΔΕΝΕ]
22	ΠΜΔΕΤΕΜΠΝΟΥΒ	22	ΧΡ[ΗΜΑΝΔ]
	ΝΖΗΤΪ[ΟΥΔΕ		ΔΩ[ΜΠΕΙΜΔ]
24	ΧΡΗΜΔΕΙΝΟΥ	24	ΜΗ[ΝΚΕΟΥΩΨ]
	ΧΕΕΒΟΛΗΤΗΕ		ΤΗΡ[ΟΥΕΤΨΟΥ]
26	*ΟΥΜΟΝΟΝΧΕΔΑΙ	26	ΕΙΤ[ΝΝΟΒΕΔΕ]
	ΧΕΝΔΙΕΤΒΗΗ		CΕΝ[ΔΡΨΟΡΠΕ]
28	ΤΝΝΕΤΖΜΠΗΙ	28	ΡΟΝ[ΔΥΩCΕ]
	ΜΠΝΟΥΤΕΔΛ		ΝΗΥ[ΝΗΜΑΝ]
30		30	
32		32	

CZ 26: Notes

Previous editions: None

Published fascimiles: None

Parallel manuscript witnesses: GF 32

ii.15 Does not seem to match GF 32: i

ii.20 Space for about 5 letters in the lacuna. Does not seem to match GF32: ii. Possibly sentence ends with $\mu\mu\alpha\gamma$ and lacks $\omicron\gamma\Delta\epsilon\ \mu\epsilon\chi\rho\mu\alpha$.

FR-BN Copte 131⁴ f. 86r = MONB.CZ 129

Transcribed in Paris by David Brakke, March 2010

Top margin: ⲑ

ⲣⲕⲑ

Parchment skin pattern: flesh

2 ⲛⲓⲛⲉϥⲏⲥⲉⲛⲁ
 ⲧⲁⲕⲟⲥⲏⲡⲉⲛ
 ⲛⲁϥⲉⲛⲁⲉⲓⲛⲉⲃⲟⲗ
 4 ⲓⲧⲟⲟⲧϥⲁϥⲱ
 ⲁⲛⲥⲁⲓⲱⲛⲉⲃⲟⲗ
 6 ⲛⲛⲉⲛⲓⲟⲟϥⲉ
 ⲛⲧⲱⲧⲛⲁⲉⲁ
 8 ⲡⲛⲟϥⲧⲉⲉⲓⲱⲗ
 ⲣⲱⲧⲏⲁϥⲣ̅ⲛ̅
 10 ⲃⲟⲙⲉⲧⲉⲙⲡⲉⲓⲱ
 ⲛⲁⲥⲏⲡⲉⲥⲟⲗⲟ
 12 ⲙⲱⲛⲙⲡⲉⲕⲉ
 ⲟϥⲁⲁⲁϥⲓⲣⲁⲓⲛ
 14 ⲓⲛⲧⲧⲏⲕⲧ̅ⲛ̅
 ⲙⲡⲉⲧ̅ⲛ̅ⲙⲉⲧⲁ
 16 ⲛⲟⲉⲓⲛⲉⲓⲱⲡⲓⲃ
 *ⲉⲧⲏⲁⲱⲱⲡⲉ
 18 ⲛⲁⲛⲡⲁⲓⲉⲛⲣⲱ
 ⲙⲉⲡⲉⲓⲉⲁϥⲁⲑⲉⲗ
 20 ⲡⲓⲓⲉⲉⲡⲉϥⲱⲛⲓ
 ⲛⲟϥⲟⲉⲓⲱⲉⲉⲛ̅
 22 ⲡⲟϥⲛⲉⲉϥⲉⲛⲁϥ
 ⲉⲗⲁⲁϥⲛⲁⲓⲁⲑⲟⲛ
 24 ⲉⲁϥⲛⲁϥⲃⲉⲁϥⲱ
 ⲁⲡⲭⲟⲉⲓⲥⲟϥⲉ̅
 26 ⲡⲉⲓⲕⲉⲟϥⲁⲉⲣⲟⲟϥ
 ⲭⲉⲥⲉⲛⲁⲧⲱⲟϥⲛ
 28 ⲓⲙⲡⲉⲓⲟⲟϥⲛⲧⲉ
 ⲕⲣⲓⲥⲓⲥⲏⲥⲉⲧⲃⲁ
 30
 32

2 ⲉⲓⲉⲧⲉⲓⲓⲉⲛⲉⲁ
 *ⲉⲓⲉⲛ̅ⲛⲁⲣⲟϥⲛⲛⲁ
 ⲓⲣ̅ⲛ̅ⲡⲉⲭⲡⲓⲃⲏ̅
 4 ⲛⲉⲓⲙⲙⲙⲱⲉⲛ̅
 ⲡⲉⲧⲟϥⲁⲁⲃⲏⲛⲧⲁϥ
 6 ⲧⲁⲱⲉⲟⲉⲓⲱⲛⲁⲛ
 ⲛⲛⲉⲓⲟⲟϥⲉⲛ̅
 8 ⲡⲱⲛⲓⲛⲛⲉ
 ⲓⲣⲏⲕⲉⲛ̅ⲡⲟϥⲭⲁⲓ
 10 ⲁϥⲱⲉⲁϥⲧⲡⲉϥ
 ⲥⲛⲟϥⲓⲱⲟϥⲓⲁ
 12 ⲣⲟⲛⲛⲑⲉⲙⲡⲛⲟϥ
 ⲧⲉⲛ̅ⲧⲁϥⲧⲡⲱϥ
 14 ⲓⲁⲣⲟⲛ̅ⲥⲉⲧⲉⲧⲱϥ
 ⲧⲉⲧⲉⲕⲣⲓⲥⲓⲥⲧⲏ
 16 ⲣ̅ⲥⲉⲧⲧⲁⲡⲣⲟⲛ̅
 ⲛⲉⲛⲧⲁϥⲉⲣⲏⲧ
 18 ⲛⲁϥⲉⲧⲣⲉϥⲧⲉⲣⲟⲛ
 *ⲡⲉⲧⲏⲁⲟϥⲉⲓⲥⲁⲓ
 20 ⲛⲉⲛ̅ⲛⲉⲛⲧⲁϥⲉ
 ⲣⲏⲧⲏⲁϥⲉⲧⲣⲉϥ
 22 ⲓⲙⲟⲟⲥⲓⲭⲛⲛⲉ
 ⲑⲣⲟⲛⲟⲥⲏⲥⲉⲕⲣⲓ
 24 ⲛⲉⲛⲧⲙⲏⲧⲥⲛⲟ
 ⲟϥⲥⲏⲧⲡⲕⲏⲛ̅
 26 ⲡⲏⲏ̅ⲗⲏⲥⲉⲕⲣⲓ
 ⲛⲉⲛⲥⲁⲣⲓⲛⲙ
 28 ⲛⲣⲱⲛⲉⲛⲧⲁϥ
 ⲱⲱⲡⲉⲓⲭⲏⲡⲕⲁⲓ
 30
 32

CZ 129: Notes

Previous editions: None

Published fascimiles: None

Parallel manuscript witnesses: None

Interlocking decorative element at center of top of page.

i.3 \circ written above $\beta\lambda$

ii.18 \circ written above $\rho\eta$

FR-BN Copte 131⁴ f. 86v = MONB.CZ 130

Transcribed in Paris by David Brakke, March 2010

Top margin: ϣⲗ

vacat

Parchment skin pattern: hair

	ⲛⲥⲉⲕⲣⲓⲛⲉⲛⲉⲛ		ⲛⲁⲧⲁⲡⲉⲣⲟⲛ
2	ⲁⲓⲓⲉⲗⲟⲥ:	2	ⲭⲉⲙⲡⲉⲧⲛⲥⲱ
	*ⲉⲅⲛⲁⲕⲣⲓⲛⲉⲙⲙⲟ		ⲧⲙⲛⲥⲁⲛⲉⲛ
4	ⲟⲩⲛⲟⲩⲉⲅⲛⲁ	4	ⲱⲁⲭⲉⲛⲙⲡⲉ
	ⲕⲣⲓⲛⲉⲛⲙⲟⲟⲩ		ⲧⲛⲕⲱⲛⲉⲛⲉⲛ
6	ⲭⲉⲛⲛⲧⲉⲧⲛⲃⲟ	6	ⲛⲃⲛⲩⲉⲛⲙⲡⲉ
	ⲛⲑⲉⲓⲉⲛⲕⲟⲟⲩⲉ		ⲧⲛⲉⲡⲉⲓⲑⲩⲙⲉⲓ
8	ⲛⲧⲟⲟⲧⲙⲡⲥⲁ	8	ⲉⲛⲉⲛⲛⲓⲟⲟⲩⲉⲛⲛ
	ⲧⲁⲛⲁⲥⲉⲃⲟⲗⲛ		ⲧⲛⲁⲭⲉⲛⲟⲩⲟⲁⲛ
10	ⲡⲉⲑⲟⲟⲩⲛⲙⲁ	10	ⲉⲛⲁⲓⲱⲉⲡⲁⲓ
	ⲧⲉⲧⲛⲣⲱⲛⲧⲁⲉ		ⲛⲁⲅⲁⲁⲕⲉⲧⲣⲉⲅ
12	ⲛⲱⲱⲛⲉⲛⲟⲩⲟ	12	ⲭⲟⲟⲥⲛⲓⲟⲩⲥⲟⲡ
	ⲉⲛⲣⲁⲓⲉⲡⲡⲉⲑⲟⲟⲩⲉ		ⲭⲓⲛⲙⲡⲁⲧⲣⲓ
14	ⲛⲑⲉⲛⲉⲛⲛⲁⲗⲁ	14	ⲁⲣⲭⲛⲥⲱⲁⲛⲉ
	ⲁⲧⲉⲛⲉⲛⲣⲁⲓⲉⲭⲛ		ⲡⲣⲟⲑⲛⲧⲛⲥ
16	ⲟⲩⲡⲁⲛⲥⲉⲛ	16	ⲁⲅⲱⲛⲁⲡⲟⲥⲧⲟ
	ⲡⲧⲣⲉⲧⲉⲧⲛⲉⲛ		ⲗⲟⲥⲙⲛⲛⲉⲧ
18	ⲡⲓⲑⲩⲙⲉⲓⲉⲛⲱⲉ	18	ⲟⲩⲁⲁⲃⲧⲛⲣⲟⲩ
	ⲉⲣⲉⲛⲛⲣⲱⲛⲉ		ⲉⲅⲭⲡⲓⲟⲛⲧⲉⲛ
20	ⲁⲧⲉⲧⲛⲉⲓⲣⲉⲛ	20	ⲛⲛⲧⲁⲧⲱⲡⲉ
	ⲡⲡⲟⲛⲛⲣⲟⲛⲛⲛ		ⲭⲉⲁⲡⲛⲟⲩⲧⲉⲉⲓ
22	ⲛⲁⲅⲉⲧⲛ	22	ⲱⲁⲣⲱⲧⲛⲁ
	ⲧⲟⲩⲛⲟⲥⲛⲟⲩⲡⲟ		ⲡⲛⲟⲩⲧⲉⲥⲡⲟⲩⲉ
24	ⲗⲉⲛⲟⲥⲛⲓⲭⲛ	24	ⲛⲙⲟⲕⲛⲁⲣⲱⲧⲛ
	ⲡⲕⲁⲛⲉⲡⲛⲁⲛⲟⲩ		ⲛⲡⲉⲧⲛⲣⲛⲧⲛ
26	ⲉⲓⲣⲛⲛⲛ:	26	ⲧⲛⲉⲕⲧⲉⲧⲛⲩ
	*ⲛⲥⲉⲧⲁⲡⲁⲉⲟⲛ		ⲧⲛⲉⲃⲟⲗⲛⲛⲉ
28	ⲉⲣⲟⲛⲭⲉⲟⲩⲉⲅ	28	ⲛⲃⲛⲩⲉⲛⲛⲁⲗⲁ
30		30	ⲛⲱⲛ:
32		32	

CZ 130: Notes

Previous editions: None

Published fascimiles: None

Parallel manuscript witnesses: None

Interlocking decorative element at center of top of page.

i.25 O written above NY

FR-BN Copte 131⁴ f. 87r = MONB.CZ 131

Transcribed in Paris by David Brakke, March 2010

Top margin: *vacat* ϣⲗⲁ

Parchment skin pattern: flesh?

	*ⲟϥⲥⲙⲙⲛⲟϥⲱⲧ		ⲕⲁⲡⲁⲓⲉⲃⲟⲗⲏ̄
2	ⲧⲉⲛⲧⲁϥⲁⲱ	2	ⲃⲓⲛⲉⲛⲧⲁⲡⲃⲗ
	ⲕⲁⲕⲉⲃⲟⲗⲙⲙⲟⲥ		ⲕⲉⲃⲉⲗⲓⲁⲣⲓⲁⲁϥⲛ
4	ϩⲙ̄ⲡⲙⲁⲏ̄ⲡⲉ	4	ⲃⲕⲕⲉⲁϥⲱⲛⲉϥ
	ⲕⲣⲁⲛⲓⲟⲏ̄ⲏ̄ⲃⲓ		ⲥⲙⲙⲛⲉϥⲓⲃⲏ̄ⲃⲟⲙ
6	ⲟϥⲙⲙⲙⲱⲉⲏ̄	6	ⲉⲓⲉⲛⲁⲱⲏ̄ϩⲉⲉϥ
	ⲣⲱⲙⲉⲉⲁϥⲥⲃⲧⲱ		ⲛⲁⲱⲱⲁⲛⲉⲃⲟⲗ
8	ⲧⲟϥⲉⲡⲕⲟⲛⲥⲟϥ	8	ϩⲓⲟϥⲥⲟⲡⲛⲃⲓⲏ̄
	ϫⲉϥⲓⲧϥⲓⲧⲓ		ⲱⲟⲛⲱⲟⲏ̄ⲏ̄
10	ⲥⲣⲟϥⲙⲙⲟⲥ:	10	ⲧⲃⲁⲛⲧⲃⲁⲛⲁⲣ
	*ⲟϥⲥⲙⲙⲟⲛⲛⲟϥ		ϫⲁⲓⲓⲉⲗⲟⲥⲙ̄ⲏ̄
12	ⲱⲧⲧⲉⲧⲛⲁⲉⲓⲉ	12	ⲡⲙⲙⲙⲱⲉⲧⲙⲣⲓ
	ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲙⲡⲉϥ		ⲛⲛⲉϥⲥⲱⲧⲧⲓ
14	ⲃⲙⲙⲁⲉⲧⲟϥⲁⲁⲃ	14	ϫⲉⲏ̄ⲡⲣⲕⲁⲛⲁⲓ
	ϫⲉϥⲓⲧⲟϥⲓⲧⲟϥ		ⲉⲃⲟⲗⲏ̄ⲧⲉϥⲕⲟ
16	ϥⲓⲡⲧⲱϩⲙ̄ⲏ̄	16	ⲕⲁⲥⲓⲥⲏ̄ⲱⲁⲉⲛⲉϥ
	ⲛⲉⲛⲧⲙⲃⲓⲏ̄		ⲁϥⲱⲉⲣⲉⲛⲉϥⲥⲙⲙ
18	ⲧⲃⲧⲙⲡⲟⲛⲙⲣⲟⲛ	18	ⲛⲁⲃⲙⲃⲟⲙⲛⲟϥ
	ⲙⲙⲛⲃⲁⲁⲏ̄ⲡⲉ		ⲙⲣⲓⲫⲉⲏ̄ⲡⲣⲛⲁ
20	ⲙⲟϥⲣⲛⲛⲉϥⲃⲓϫ	20	ⲛⲛⲁⲓⲉⲧⲟⲛⲁⲧ
	ⲙⲙⲛⲉϥⲟϥⲉⲣⲛ		ⲛⲁϩⲧⲉⲉⲣⲟⲕⲏ̄
22	ⲧⲉⲏ̄ⲧⲉⲧⲏ̄ⲛⲟ	22	ⲡⲣⲱⲁⲛⲓⲧⲙⲕ
	ϫⲟϥⲉⲁⲙ̄ⲏ̄ⲧⲉ		ⲉϫⲛⲛⲉⲧⲉⲙⲡⲟϥ
24	ⲕⲟⲕⲁⲗⲉⲙⲙⲟ	24	ⲥⲟϥⲱⲛⲓⲫⲉⲏ̄
	ⲟϥⲕⲟⲕⲁⲗⲉⲏ̄ⲛⲟ		ⲧⲟⲕⲡⲉⲡⲛⲟϥⲧⲉ
26	ⲟϥϩⲙ̄ⲡⲙⲁⲉⲧⲏ̄	26	ⲁϥⲱⲡⲱⲛⲣⲉⲏ̄
	ⲙⲁϥ: ⲉⲱϫⲉ		ⲡⲛⲟϥⲧⲉ
28	*ⲁϥⲱⲱⲉⲃⲟⲗϩ	28	*ⲏ̄ⲧⲁϥⲃⲟⲡϥⲁⲉⲏ̄
	ⲟϥⲥⲟⲡϫⲉⲙⲡⲣ		ⲁⲱⲛⲓⲉⲁⲣⲁϩⲏ̄
30		30	
32		32	

CZ 131: Notes

Previous editions: None

Published fascimiles: None

Parallel manuscript witnesses: None

i.3 Second o written above MC

i.18 o written above pñ

i.29 p spans lines 28 and 29

FR-BN Copte 131⁴ f. 87v = MONB.CZ 132

Transcribed in Paris by David Brakke, March 2010

Top margin: ϣⲁⲃ

vacat

Parchment skin pattern: hair?

2 ΟΥΗΝΤΧΑΧΕ
 ΕΥΠΗΤ
 ΕΖΡΑΙΕΧΩϞϞ
 4 ΠΕΥΔΩΝΤΤΗ
 ΡϞΜΗΝΕΥΣΗ
 6 ϞΕΗΝΕΥΔΕ
 ΡΩΒΗΘΕΝΟΥ
 8 ΩΧΕΥΣΩΚΗ
 ΜΟϞΕΡΑΤϞΗ
 10 ΟΥΖΗΓΕΜΩΗ
 ΧΗΗΜΟΗΕΗ
 12 ΤΑΥΣΩΚΜΜΟϞ
 ΕΥΠΑΡΑΚΑΛΕΙ
 14 ΜΜΟϞΖΗΟΥ
 ΜΗΤΡΗΡΑϞ
 16 ΜΗΟΥΕΙΡΗΗ
 ΕΧΙΤϞΕΥΔΙΠ
 18 ΝΟΗ ΔΥΩ
 *ΝΑΩΗΖΕΕΥΝΑ
 20 ΖΕΕΗΟΤΝΕΣΗ
 ΔΙΝΕΤΝΑΜΟΥ
 22 ΕΥΟΝΑΤΝΑΖ
 ΤΕΕΡΟϞΗΕΥ
 24 ΝΑΡΒΟΛΤΩΗ
 ΕΠΔΩΝΤΗΤΟΡ
 26 ΓΗΗΝΕϞΑΓΓΕ
 ΛΟCΤΗΡΟΥΕΤ
 28 ΝΑΑΡΧΕΙΧΗ
 ΠΕϞΤΟΟΥΗΚΟ
 30
 32

2 ΟΖΜΠΚΑΖΤΗ
 ΡϞΖΜΠΖΟΟΥΕ
 ΤΕϞΝΑΧΟΟΥCΟΥ
 4 ΕCΩΟΥΖΕΖΟΥΗ
 ΝΗΖΕΘΗΟCΤΗ
 6 ΡΟΥΕΠΕϞΒΗΝΑ
 *ΠΑΝΤΩCΟΗΕΗ
 8 ΤΑΥΧΙΤϞΕΒΟΛ
 ΕΤΑΚΟϞΖΗΟΥ
 10 ΜΗΤΑΓΡΙΟCΜΗ
 ΔΟΜΕΤΡΕΗΤ
 12 ΖΑΚΗΗΝΤΖΗ
 ΗΕΡΟCϞΠΕ
 14 ΕΒΟΛΖΗΠΟΗΗ
 ΡΙΑΗΗΦΘΟΗΟC
 16 ΝΑΩΗΤΟϞΗ
 ΖΕΕΥΝΑ†CΔΕ
 18 ΤΑΚΘΗΤΕΥ
 ΧΗΗΠCΩΝΑ
 20 ΝΗΕΤΑΡΝΑΧΕ
 ΙCΑΗΠΕΠΕΧC
 22 *ΠΤΑϞΖΡΟΩΗΖΗΤ
 ΖΙΠΩΕΕΥΧΩ
 24 ΝΗΕΙΠΟΗΗΡΟΗ
 ΕΖΟΥΗΕΡΟϞΕΥ
 26 ΟΥΩΗΗΡΩΟΥ
 ΕΡΟϞΕΥ†ΗΤΕΥ
 28 CΗΗΕΖΡΑΙΕΧΩϞ
 ΝΘΕΗΝΕΙΜΟΥΙ
 30 ΗΗΗΕΙΜΑCΕΖΗ
 32

CZ 132: Notes

Previous editions: None

Published fascimiles: None

Parallel manuscript witnesses: None

i.25 o written above τρ

ii.15 o written above ηC

FR-BN Copte 131⁴ f. 88r = MONB.CZ 133

Transcribed in Paris by David Brakke, March 2010

Top margin: *vacat* ϣⲁⲓⲛ

Parchment skin pattern: flesh

	ⲟⲩⲥⲱⲃⲉⲛⲏⲛⲟⲩ		ⲉⲛⲛⲉⲩⲁⲩⲱⲛⲧ
2	ⲛⲟⲃⲛⲁⲱⲕⲁⲕ	2	ⲭⲓⲛⲛⲉⲩⲟⲟⲩⲉⲧⲛ
	ⲉⲃⲟⲗ:		ⲛⲁⲩⲱⲛⲉⲧⲃⲉ
4	*ⲭⲉⲕⲁⲥⲉⲛⲛⲁⲥⲱ	4	ⲛⲉⲧⲣⲛⲉⲃⲟⲟⲩⲛⲁⲩⲱ
	ⲧⲏⲧⲉⲛⲟⲩⲉⲛ		ⲛⲁⲩⲱⲛⲉⲃⲉⲣⲉⲧⲉⲩ
6	ⲱⲁⲭⲉⲛⲛⲉⲩⲁⲓ	6	ⲛⲛⲉⲣⲟⲛⲁⲣⲉⲩⲟⲩⲉ
	ⲓⲉⲗⲓⲟⲛⲉⲩⲱⲱ		ⲛⲟⲩⲉⲛⲣⲱⲛⲉⲛⲁ
8	ⲛⲛⲟⲩⲉⲣⲟⲛⲧ	8	ⲓⲁⲃⲟⲥⲁⲩⲱⲛⲁⲓ
	ⲉⲛⲟⲩⲥⲛⲛⲛⲉⲓ		ⲕⲁⲓⲟⲥⲛⲛⲉⲛⲛⲛ
10	ⲣⲏⲛⲛⲉⲓⲃⲃⲓⲟ	10	ⲛⲱⲉⲛⲁⲧⲛⲟⲃⲉ
	ⲉⲛⲛⲛⲧⲣⲛⲣⲁⲱ:		ⲁⲩⲱⲉⲛⲣⲉⲩⲣⲏⲟ
12	*ⲉⲩⲉⲣⲉⲗⲉⲛⲛⲁⲓ	12	ⲃⲉⲉⲁⲩⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲉⲓ
	ⲧⲏⲣⲟⲩⲛⲁⲩⲱⲛ		ⲧⲏⲣⲟⲩⲉⲓⲧⲏⲛⲧⲁ
14	ⲱⲧⲣⲧⲱⲣⲁⲛⲧ	14	ⲱⲉⲟⲉⲓⲱⲛⲛⲉⲩⲁⲓ
	ⲧⲟⲟⲩⲁⲉⲟⲩⲛⲟ		ⲓⲉⲗⲓⲟⲛ:
16	ⲛⲟⲛⲭⲉⲛⲉⲩⲱ	16	*ⲉⲣⲁⲓⲁⲉⲉⲛⲧⲏⲛⲧ
	ⲧⲣⲧⲱⲣⲁⲗⲁ		ⲭⲁⲭⲉⲛⲏⲛⲛⲛⲟⲥ
18	ⲛⲉⲩⲉⲓⲛⲉⲥⲁⲛⲁ	18	ⲧⲉⲛⲛⲉⲓⲣⲁⲛⲛⲁ
	ⲉⲩⲉⲩⲣⲱⲉⲧⲏ		ⲧⲉⲩⲥⲛⲏⲛⲉⲩⲁ
20	ⲧⲉⲩⲱⲛⲉⲩⲣⲁⲓⲉ	20	ⲣⲓⲥⲥⲁⲓⲟⲥⲏⲛⲛⲁⲣ
	ⲭⲏⲛⲕⲁⲉⲩⲁⲩⲱ		ⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥⲁⲩⲱⲛⲉ
22	ⲛⲧⲟⲟⲩⲛⲉⲩⲛⲱⲉ	22	ⲛⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ
	ⲛⲉⲩⲉⲩⲁⲛⲉⲗⲉⲓⲉⲩ		ⲛⲛⲛⲁⲟⲥⲧⲏⲣⲩ
24	ⲉⲓⲟⲩⲉⲣⲟⲩⲧⲏ	24	ⲉⲧⲏⲛⲁⲩⲛⲧⲁⲩⲁ
	ⲧⲟⲩⲁⲉⲛⲉⲩⲟⲩⲱ		ⲁⲩⲉⲩⲟⲩⲛⲉⲣⲟⲩ
26	ⲛⲉⲃⲟⲗⲁⲛⲉⲛ	26	ⲛⲧⲁⲥⲣⲉⲩⲟⲩⲟⲛⲁⲓ
	ⲧⲉⲩⲛⲛⲧⲛⲟⲩ		ⲧⲁⲓⲁⲛⲁⲩⲱⲧ
28	ⲧⲉⲧⲏⲣⲥⲁⲉⲛ	28	ⲣⲏⲛⲛⲧⲏⲣⲥⲛⲧⲉⲩ
	ⲛⲉⲩⲧⲁⲕⲉⲛⲕⲁⲉ		ⲉⲕⲕⲁⲛⲥⲁⲓⲁⲛ
30		30	
32		32	

CZ 133: Notes

Previous editions: None

Published fascimiles: None

Parallel manuscript witnesses: None

Interlocking decorative element at center of top of page.

ii.5 Initial π extends into the center margin, but is not an ekthesis compared to the scribe's normal practice.

FR-BN Copte 131⁴ f. 88v = MONB.CZ 134

Transcribed in Paris by David Brakke, March 2010

Top margin: ϣⲗⲗ

vacat

Parchment skin pattern: hair

2 ⲛⲉϣϥⲛⲁⲓⲛⲁⲓⲛⲁⲓ
 ⲧⲏⲣⲟϥ: ⲁⲓⲱⲉϣ̅
 ⲛⲁⲧⲁⲱⲟⲛⲏⲛ̅
 4 ⲧⲉϣⲉⲓⲣⲏⲏⲏⲏⲉⲓ
 ⲣⲁⲓⲉⲧⲱⲛⲏⲉϣⲛⲁ
 6 ⲟϥⲱⲓⲟⲛⲏⲛ̅ⲧⲉϣ̅
 ⲁⲓⲛⲁⲓⲏⲉⲓⲟϥⲛⲉⲓ
 8 ⲣⲟⲛⲁⲓⲱⲁⲛⲟⲛ
 ⲓⲱⲱⲛⲉⲓⲟϥⲛⲉⲓ
 10 ⲛⲉⲛⲉⲣⲏⲱⲓ:
 *ⲣⲉⲧⲧⲁⲛⲏⲛⲣⲉϣ̅
 12 ⲓⲏⲧⲉⲓⲟϥⲛⲉⲛⲉⲓ
 ⲱⲁⲧⲉⲓⲧⲣⲉϣ̅ⲁ
 14 ⲣⲟⲧⲁⲥⲥⲉⲏⲛⲁⲓ
 ⲁⲱⲟⲗⲟⲥ ⲁⲓⲱ
 16 ⲛⲉϣⲱⲗⲱⲛ̅
 ⲛⲏⲟⲱⲉⲧⲉϣ̅ⲧⲏⲱ
 18 ⲭⲏⲭⲉⲛ̅ⲛⲉϣ̅
 ⲧⲁⲕⲟⲥⲏⲧⲉⲛⲟϥ
 20 ⲣⲓⲣⲓⲟⲟϥⲧⲏⲱ
 ⲛⲉϣⲏⲁⲛⲟϥⲥ̅ⲛ̅
 22 ⲧⲉⲛⲟϥⲉⲓⲁⲛⲓⲟ
 ⲟϥⲧⲉⲛⲁⲧⲥⲟ
 24 ⲟϥⲏⲭⲉⲟϥⲏⲱ
 ⲓⲟϥⲟⲱⲟⲣⲏⲛ̅
 26 ⲧⲥⲟⲫⲓⲁⲏⲓⲟϥⲟ
 ⲉⲧⲏⲏⲧⲁⲧⲏⲧ
 28 ⲛⲧⲉⲧⲉⲟϥⲓⲟϥⲟ
 ⲱⲟⲣⲏⲛⲣⲟϥⲟ
 30
 32

2 ⲉⲓⲏⲏⲓⲓⲟϥⲟⲉⲣⲕⲁ
 ⲕⲉⲣⲉⲧⲉⲣⲉⲕⲗⲏ
 ⲥⲓⲁⲥⲧⲏⲥ:
 4 *ⲣⲉⲧⲱⲱⲣⲉⲣⲟϣ̅
 ⲁⲏⲏⲏⲉⲓⲱⲁⲧⲉⲓ
 6 ⲛ̅ϣⲏⲟⲉⲓⲁⲛⲭⲉ
 ⲟϥⲁⲓⲛⲁⲧⲟⲛⲣⲉ
 8 ⲣⲏⲁⲓⲏⲏⲛⲁⲗ
 ⲉⲓⲟϥⲟⲉⲧⲏⲱⲟⲓ
 10 ⲱⲉⲛ̅ⲧⲉϣ̅ⲧⲏⲱ
 ⲭⲏⲏⲟϥⲁⲛⲉϣ̅
 12 ⲉⲓⲏⲉⲁⲛⲭⲉⲣⲟϥ
 ⲟⲉⲓⲏⲓⲟⲗⲥ:ⲟϥⲁ
 14 ⲓⲁⲧⲟⲛⲣⲉⲛⲉⲛ
 ⲱⲁⲗⲉⲧⲏⲁⲓⲉⲣⲉ
 16 ⲭⲥⲏⲱⲱⲛⲭⲉ
 ⲟϥⲏⲱⲓⲟϥⲟⲱⲟ
 18 ⲟⲣⲏⲏⲉⲧⲏⲁⲓ
 ⲉⲣⲏⲉⲧⲉⲛⲧⲟⲗ̅
 20 ⲏⲧⲟⲉⲛⲣⲉ:
 *ⲓⲥⲣⲏⲏⲧⲁⲓⲕⲁⲓ
 22 ⲟⲥⲓⲏⲏⲉⲛⲉⲛ̅
 ⲟϥⲱⲱⲓⲁⲣⲱⲟ
 24 ⲟⲣⲏⲧⲉⲛⲣⲏⲱⲉ
 ⲉϣⲏⲏⲟⲟⲉⲟϥⲱⲱ
 26 ⲏⲏⲏⲧⲉⲣⲕⲟⲥ
 ⲏⲟⲥⲏⲉⲱⲁⲕ
 28 ⲛⲉⲟϥⲏⲱⲁⲏⲥⲟⲟ
 ⲏⲁⲭⲟⲟⲥⲭⲉⲟϥ
 30
 32

CZ 134: Notes

Previous editions: None

Published fascimiles: None

Parallel manuscript witnesses: None

i.19 c written above ON

CZ 135: Notes

Previous editions: None

Published fascimiles: None

Parallel manuscript witnesses: None

i.13 Second \circ written above $\pi\gamma$

ii.6 \circ written above $\eta\gamma$

ii.10 \circ written above $\omega\gamma$

ii.15 \circ written above η ; γ written below η

FR-BN Copte 131⁴ f. 89v = MONB.CZ 136

Transcribed from microfilm by Bentley Layton, Spring 2005; collated in Paris by David Brakke,
March 2010

Top margin: ϣⲗⲥ

vacat

Parchment skin pattern: flesh

	ⲛⲁⲥⲉⲃⲏⲥⲧⲏⲛ		*ⲉⲣⲉⲛⲉⲧⲟⲛⲓⲛⲧ
2	ⲓⲙⲟⲟⲥⲓⲱⲱⲛ	2	ⲱⲏⲙⲛⲓⲛⲧⲏⲛ
	ⲉⲓⲣⲁⲓⲛⲙⲙⲁⲓⲥ		ⲛⲁⲭⲟⲟⲥⲁⲛⲭⲉ
4	ⲁⲓⲱⲧⲏⲛⲉⲓ	4	ⲟⲓⲏⲣⲏⲱⲁⲭⲉ
	ⲙⲟⲟⲓⲧⲏⲓⲱⲛ		ⲭⲓⲛⲛⲥⲁⲓⲉⲣⲟ
6	ⲱⲃⲣⲉⲣⲟⲟⲓⲥⲓⲥ	6	ⲟⲓⲏⲭⲉⲉⲓⲥⲛⲁ
	ⲟⲓⲥⲟⲁⲥⲁⲛⲁⲛⲉ		ⲥⲱⲛⲁⲱⲏⲛⲁⲓ
8	ⲉⲓⲱⲟⲓⲉⲓⲧⲉⲓⲥ	8	*ⲉⲧⲃⲉⲟⲓⲛⲧⲟⲓⲱⲛ
	ⲟⲓⲏⲛⲧⲱⲃⲣ		ⲛⲉⲛⲭⲟⲟⲥⲭⲉ
10	ⲉⲥⲉⲓⲣⲉⲓⲛⲣⲱⲙⲉ	10	ⲁⲛⲱⲥⲕⲓⲉⲛ
	ⲛⲭⲁⲭⲉⲉⲓⲥⲧⲏⲛ		ⲛⲉⲛⲭⲓⲛⲥⲟⲛⲥ
12	*ⲉⲧⲉⲧⲁⲓⲧⲉⲛⲧⲏ	12	ⲙⲏⲛⲉⲛⲭⲱⲓⲛ
	ⲟⲓⲉⲱⲥⲁⲥⲱⲁⲛ		ⲙⲏⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲉ
14	ⲓⲧⲏⲓⲉⲛⲣⲱⲙⲉ	14	ⲧⲏⲣⲟⲓ: ⲁⲓⲱ
	ⲛⲓⲉⲗⲗⲏⲛ:		ⲭⲉⲙⲟⲓⲥⲁⲛⲉⲓ
16	*ⲉⲱⲭⲉⲧⲏⲛⲁⲕⲁ	16	ⲁⲱⲙⲉⲧⲏⲣⲟⲓ
	ⲓⲉⲛⲱⲃⲣⲏⲁⲛ		ⲉⲧⲏⲙⲁⲓⲛⲧⲁⲓ
18	ⲙⲁⲣⲉⲛⲕⲁⲁⲓⲛⲁⲛ	18	ⲟⲓⲙⲟⲧⲓⲱⲱⲛ
	ⲉⲃⲟⲁⲓⲛⲏⲣⲏⲛ		ⲁⲱⲕⲣⲱⲓⲱⲥ
20	ⲛⲟⲓⲧⲉⲓⲧⲏⲥⲁ	20	ⲙⲏⲛⲥⲁⲛⲉⲓⲱⲁ
	ⲥⲁⲛⲉⲛⲉⲣⲏⲱⲓⲛ		ⲭⲉⲧⲏⲣⲟⲓⲛⲟⲉ
22	ⲛⲥⲟⲁⲥⲁⲛⲧⲁⲛⲉ	22	ⲛⲟⲓⲙⲟⲟⲓⲉⲓⲱⲱ
	ⲧⲟⲓⲁⲁⲃⲭⲟⲟⲓ:		ⲭⲉⲉⲓⲛⲁⲉⲓⲱⲛ
24	ⲭⲉⲉⲧⲣⲉⲛⲥⲁⲥⲁ	24	ⲥⲉⲓⲱⲛⲙⲁⲓⲛⲓⲛ
	ⲛⲉⲛⲉⲣⲏⲱⲓⲧⲏ		ⲧⲏⲧⲁⲣⲉⲛⲭⲟⲟⲥ
26	ⲧⲛⲓⲥⲧⲓⲥⲉⲧⲓⲛ	26	ⲓⲱⲱⲛⲭⲉⲧⲁ
	ⲛⲉⲛⲉⲣⲏⲱⲓⲧⲱⲛ		ⲧⲓⲭⲏⲏⲁⲭⲓⲧⲁⲓⲟ
28	ⲧⲏⲛⲧⲱⲟⲓⲥ	28	ⲓⲛⲛⲭⲟⲉⲓⲥⲙⲁⲣⲉ
30		30	
32		32	

CZ 136: Notes

Previous editions: None

Published fascimiles: None

Parallel manuscript witnesses: None

i.11 Erasure at end of line.

i.28 Erasure at beginning of line.

ii.8 ογ written above the line.

FR-BN Copte 131⁴ f. 90r = MONB.CZ 137

Transcribed from microfilm by Bentley Layton, Spring 2005; collated in Paris by David Brakke,
March 2010

Top margin: *vacat*

PAZ

Parchment skin pattern: flesh

	ⲛⲣⲙⲣⲁⲱⲥⲱⲧⲙ		ⲉⲧⲙⲣⲛⲟⲃⲉⲭⲓⲛ
2	ⲛⲥⲉⲟⲩⲛⲟⲩⲭⲓ	2	ⲡⲉⲗⲟⲟⲩⲛⲧⲁⲛ
	ⲥⲉⲛⲙⲙⲁⲓⲛⲡⲭⲟ		ⲥⲱⲧⲙⲉⲛⲉⲱⲁ
4	ⲉⲓⲥⲁⲩⲱⲛⲧⲉⲧⲛ̅	4	ⲭⲉⲧⲛ̅ⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ
	ⲭⲓⲥⲉⲛ̅ⲡⲉⲩⲣⲁⲛ		ⲁⲩⲱⲧⲛ̅ⲛⲁⲣⲁⲧ
6	ⲗⲓⲟⲩⲥⲟⲡⲉⲓⲥ	6	ⲛⲁⲗⲧⲉⲁⲛⲉⲓⲥ̅
	ⲗⲛⲛⲧⲉⲧⲛⲁⲗⲱ		ⲛⲁⲕⲱⲛⲁⲛⲉⲃⲟⲕ
8	ⲛⲧⲟⲩⲱⲛ̅ⲧⲥⲱ	8	ⲡⲉⲛⲛⲉⲛⲧⲁⲛ
	ⲡⲥⲁⲉⲛⲡⲉⲧⲉ̅		ⲁⲁⲩⲧⲙⲣⲟⲩ:
10	ⲙⲡⲉⲩⲣⲛⲟⲃⲉⲥ	10	
	ⲧⲣⲉⲩⲗⲁⲣⲉⲗⲉⲣⲟⲩ̅		
12	ⲟⲛⲉⲁⲩⲱⲡⲉⲧ	12	
	ⲭⲟⲕⲭⲟⲛ̅ⲛⲗⲛ		
14	ⲧ̅ⲩⲉⲧⲣⲉⲩⲡⲱⲧ	14	
	ⲛⲧⲟⲟⲧ̅ⲩⲱⲥ		
16	ⲉⲩⲃⲱⲕⲙⲙⲟⲩ	16	
	ⲉⲃⲟⲕⲗⲓⲧⲛ̅ⲛⲉⲓ		
18	ⲱⲁⲭⲉ̅	18	
	*ⲁⲩⲱⲡⲉⲛⲧⲁⲩ		
20	ⲥⲙⲛⲧⲥⲗⲙⲡⲉⲩ	20	
	ⲗⲛⲧⲉⲧⲛ̅ⲣⲛⲟ		
22	ⲃⲉⲙ̅ⲛⲛⲥⲁⲧⲣ̅ⲩ	22	
	ⲥⲱⲧⲙⲉⲛⲉⲱⲁ		
24	ⲭⲉ̅ⲉⲧⲛ̅ⲧⲣⲉⲩ̅	24	
	ⲟⲩⲁⲗⲙⲉⲩⲉⲓⲣⲉ̅		
26	ⲁⲩⲱⲁⲛⲟⲛⲧⲛ̅	26	
	ⲣ̅ⲛⲉⲛⲱⲁⲛⲥⲙ̅ⲛ̅		
28	ⲧ̅ⲥⲗⲙⲡⲉⲛⲗⲛⲧ	28	
30		30	
32		32	

CZ 137: Notes

Previous editions: None

Published fascimiles: None

Parallel manuscript witnesses: None

ii.10 Ornamentation. No text after this line.

FR-BN Copte 131⁴ f. 90v = MONB.CZ 138

Transcribed from microfilm by Bentley Layton, Spring 2005; collated in Paris by David Brakke,
March 2010

Top margin: ϣⲏⲛ

vacat

Parchment skin pattern: hair

	*ⲛⲧⲧⲟϥⲁⲓⲕⲁⲓ		ⲛⲁⲉⲓⲣⲉⲛⲟϥⲕⲃⲁ
2	ⲟⲥⲡⲭⲟⲉⲓⲥⲉⲧ	2	ⲛⲓⲛⲧⲛⲕⲁⲧⲁ
	ⲃⲉⲡⲁⲓⲧⲛⲁⲱⲁ		ⲛⲉⲛⲓⲁⲡⲭⲉ
4	ⲭⲉⲛⲡⲉⲕⲛⲓ	4	ⲛⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲛⲓ
	ⲧⲟⲉⲃⲟⲗ:		ⲛⲥⲁⲛⲉⲕⲱⲁⲭⲉ
6	*ⲛⲉⲕⲓⲁⲡⲡⲛⲟϥ	6	ⲛⲉⲕⲕⲣⲓⲛⲁⲛ̄
	ⲧⲉⲉⲧⲟϥⲁⲁⲃ		ⲡⲉⲛⲁⲁϥⲛⲉⲕ
8	ⲓⲛⲡⲕⲁⲓⲧⲛⲣⲓ	8	ⲡⲣⲟⲥⲧⲁⲓⲛⲁⲛ
	ⲁϥⲱⲡⲉⲕⲕⲁ		ⲡⲉⲛⲓⲁⲣⲉⲓⲣⲟ
10	ⲟⲥⲛⲓⲛⲕⲉⲧ̄	10	ⲟϥⲉⲙⲟⲱⲉⲛ̄
	ⲃⲣⲱⲓⲡⲓⲁⲡ		ⲓⲛⲧⲟϥ:
12	ⲛⲉⲛⲛⲉⲧⲣⲃⲣⲱⲓ	12	*ⲁⲛⲭⲓⲡⲓⲟⲛⲡⲓⲛ
	ⲙⲡⲟⲉⲓⲕ:		ⲕⲉⲁⲛ̄ⲣⲙⲟⲓⲓⲉ
14	*ⲉⲛⲛⲁⲭⲟⲟⲥⲭⲉⲟϥ	14	ⲛⲡⲓⲟⲛⲟϥⲁϥ
	ⲙⲡⲥⲟⲡⲉⲧⲉⲕ		ⲛⲁⲥⲧⲛⲥⲛ̄ⲡⲛ̄
16	ⲛⲁⲱⲓⲛⲉⲛⲥⲁ	16	ⲕⲣⲓⲛⲉⲙⲡⲉⲧ
	ⲛⲉⲕⲁⲓⲕⲁⲓⲱ		ⲓⲧⲟϥⲱⲛⲓⲛ̄
18	ⲙⲁⲉⲃⲟⲗⲓⲧⲟ	18	ⲟϥⲁⲓⲕⲁⲓⲟⲥϥⲛⲛ̄
	ⲟⲧⲛ̄ⲛⲁⲓⲛⲧⲁⲕ		*ⲁⲛⲡⲉⲉⲛⲉⲓⲱⲃ
20	ⲓⲱⲛⲛⲛⲟⲟϥ	20	ⲛⲓⲙⲛⲉⲓⲓⲓⲱⲃⲣ
	ⲓⲛⲛⲉⲕⲛⲟⲙⲟⲥ		ⲁⲛⲛⲣⲟⲟϥⲱ
22	ⲛⲟϥⲟⲉⲓⲛ:	22	ⲛⲁⲛⲓⲁⲛⲉⲓⲱⲁ
	*ⲟϥⲟⲓⲛⲁⲛⲓⲛⲡⲉ		ⲭⲉⲉⲧⲉⲛⲁⲓⲛⲉ
24	ⲓⲟⲟϥⲉⲧⲉⲕⲛⲁⲉⲓ	24	ⲭⲉⲛ̄ⲛⲉⲧⲛⲣⲟϥ
	ⲣⲉⲛⲁⲛⲕⲁⲧⲁⲛⲉ		ⲓⲱⲃⲛⲁⲁⲓⲕⲟⲛ
26	ⲓⲟⲟϥⲉⲛⲡⲟϥⲁ	26	ⲓⲛ̄ⲓⲉⲛⲓⲁⲡ
	ⲡⲟϥⲁⲕⲁⲧⲁⲧⲉⲓ		ⲓⲛⲓⲉⲛⲟⲓⲡⲉ
28	ⲙⲓⲛⲉⲁϥⲱⲉⲕ	28	ⲓⲛ̄ⲓⲉⲛⲱⲓ
30		30	
32		32	

CZ 138: Notes

Previous editions: None

Published fascimiles: None

Parallel manuscript witnesses: None

Written at top of left column: Ἡ (new line) ΕΧΘΗΚΑΝΩΝ

Ornamentation at top center of page.

FR-BN Copte 131⁴ f. 91r = MONB.CZ 139

Transcribed from microfilm by Bentley Layton, Spring 2005; collated in Paris by David Brakke,
March 2010

Top margin: *vacat*

ⲣⲁⲑ

Parchment skin pattern: hair

	ⲉⲛⲛⲁⲩⲉ		ⲥⲱⲧⲉⲛⲩⲱ
2	ⲁⲩⲱⲭⲉⲛⲛⲁ	2	ⲭⲉⲛⲁⲓⲁⲑⲟⲛⲁⲩⲱ
	ⲱⲉⲛⲁⲓⲁⲓⲟⲛ		ⲉⲩⲟⲩⲁⲁⲃⲛⲛⲉ
4	ⲉⲛⲩⲱⲛⲁⲓⲁⲓ	4	ⲓⲣⲁⲩⲉⲧⲉⲓ
	ⲟⲛⲉⲛⲟⲓⲣⲉ		ⲣⲉⲗⲉⲛⲱⲩⲛⲛⲉ
6	ⲛⲁⲓⲁⲓⲟⲛⲉⲛ	6	ⲉⲛⲩⲱⲛⲟⲛⲛ
	ⲓⲟⲩⲥⲛⲁⲓⲁⲓ		ⲣⲟⲛⲁⲩⲱⲛⲣⲟⲧⲉ
8	ⲟⲛⲉⲩⲉⲩⲱⲣⲉ	8	*ⲧⲛⲱⲩⲁⲩⲱⲧⲉ
	ⲛⲛⲧⲉⲧ		ⲥⲱⲧⲉⲛⲩⲱ
10	*ⲉⲣⲛⲁⲛⲛⲁⲓⲉⲛ	10	ⲭⲉⲩⲩⲥⲟⲩⲧⲱⲛ
	ⲱⲉⲛⲓⲣⲟⲩⲁ		ⲉⲛⲩⲱⲭⲉⲛⲛⲉ
12	ⲧⲁⲥⲛⲟⲧⲛⲛ	12	ⲉⲛⲩⲱⲭⲉⲛⲥⲛⲟⲩ
	ⲛⲉⲧⲱⲟⲟⲛⲛⲁⲛ		ⲧⲉⲥⲱⲟⲩⲉⲛⲁⲛ
14	ⲛⲉⲩⲉⲛⲱⲭⲉ	14	ⲉⲛⲟⲩⲛⲟⲩⲭⲣⲓⲟ
	ⲛⲣⲉⲛⲣⲟⲟⲛⲉⲩ		ⲛⲉⲟⲩⲥⲁⲛⲟⲩⲛ
16	ⲧⲛⲁⲓⲉⲛⲥⲛ	16	ⲟⲩⲕⲣⲓⲛⲁ:
	ⲣⲉⲧⲉⲩⲟⲩⲱⲧⲉ		*ⲧⲛⲱⲩⲁⲩⲱⲧⲉ
18	ⲁⲛⲛⲉⲣⲉⲩⲱⲉⲛ	18	ⲥⲱⲧⲉⲛⲉⲧⲉⲩ
	ⲛⲉⲛⲩⲱⲛⲉⲛ		ⲱⲉⲣⲟⲛⲉⲁⲩⲱ:
20	ⲣⲁⲕⲉⲉⲧⲉⲓ	20	ⲧⲛⲉⲓⲣⲉⲗⲉⲛⲛⲉⲧⲉ
	ⲉⲃⲟⲗⲛⲉⲧⲟⲩ		ⲛⲉⲩⲱⲩⲉ:
22	ⲛⲧⲛⲁⲓⲉⲛⲉⲛ	22	*ⲉⲕⲛⲁⲧⲥⲟⲉⲛⲛ
	ⲁⲟⲛⲛⲣⲟⲩⲟⲉⲛ		ⲉⲧⲛⲉⲛⲁⲓⲕⲉⲉ
24	*ⲧⲛⲁⲓⲉⲛⲥⲟⲩⲟⲩ	24	ⲣⲟⲩ:
	ⲁⲩⲱⲧⲉⲛⲱⲉ		*ⲛⲛⲛⲣⲉⲧⲉⲛⲛ
26	ⲛⲁⲛⲛⲉⲛⲩⲱⲛ	26	ⲧⲁⲕⲉⲣⲟⲩⲱⲣⲁⲟ
	ⲧⲉⲛⲉⲛⲁⲣⲟⲟⲩⲉ		ⲓⲟⲥⲛⲛⲉⲛⲣⲛⲟⲩ
28	*ⲧⲛⲱⲩⲁⲩⲱⲧⲉ	28	ⲧⲉⲧⲛⲱⲟⲟⲛⲓⲁⲣ
30		30	
32		32	

CZ 139: Notes

Previous editions: None

Published fascimiles: None

Parallel manuscript witnesses: None

ii.22 Ancient hole between ϵ and κ

ii.24 Odd decoration in margin.

FR-BN Copte 131⁴ f. 91v = MONB.CZ 140

Transcribed from microfilm by Bentley Layton, Spring 2005; collated in Paris by David Brakke,
March 2010.

Top margin: PM

vacat

Parchment skin pattern: flesh

	ΤΗΡ̄ΝΖΑΠΚΙΝ		ΕΟΥΟCEΔΕΝΑΝ
2	ΔΥΝΟCΝΤΕΚ	2	ΠΕΕΤΕΠΑΙΠΕ
	ΚΡΙCICXINM		ΧΟΝΖΕΝCΟΥΟ'
4	ΜΝΤΕΩΤΩΔ	4	ΝΤΕΤΝΩΖC
	Μ̄ΜΝΤΩΗΡΕ'Ε'		Μ̄ΖΕΝΩΟΝΤΕ'
6	ΩΩΠΕΡΩΝΕΤ	6	*ΕΝΕΝΤΑΠΕΠΡΟ
	ΖΝΜΜΝΤΝΟC		ΦΗΤΗCΙΕΡΗ
8	ΚΙΝΔΥΝΕΥΕΑΝ'	8	ΜΙΑCΧΟΟCΧΕ
	ΝΖΟΥΟ' ΕΒΟΛ		ΠΩΡ̄ΚΝΖΕΝ
10	*ΧΕΝΤΑΥΤΑΖΜ̄Ν	10	ΩΟΝΤΕΝΤΕΤ̄Ν
	ΕΠΤΒΒΟ̄Μ̄ΝΖΩΒ		ΧΟΝΗΤ̄ΝΖ̄Ν
12	ΜΙΜΝΑΓΑΘΟΝΕ'	12	CΟΥΟ'ΝΕCΙΝΑ
	ΖΕΝΖΟΥΕΠΟΝΗ		ΩΩΠΕΕΥCΜΟΥ'
14	ΡΟΝΜΙΝΕΜΙΝΕ	14	ΠΕ' ΑΛΛΑΠΕΧΑCΙ
	ΕΤ̄ΝΕΙΡΕΝΜΟΟΥ'		ΖΗΠΕCΙΝΟΥC
16	*†CΟΥΝΑΝ[---]	16	ΕΤΒΕΤΜΝΤΑΤ
	ΧΕΤ̄ΝΑΡΒΟΛΕ		ΝΑΖΤΕ'ΗΝΕΤ
18	ΠCΩΝΤ̄ΝΝΕΙ	18	ΤCΤΟΕΒΟΛΜΠΩΔ
	ΩΑΧΕΧΕΝΕΥ		ΧΕΜΠΧΟΕΙC'ΧΕ
20	ΡΑΝΝΕΥCΧΗΜΑ'	20	ΧΟΝΖΕΝCΟΥΟ'
	ΝCΕΝΑ†ΖΗῩΝ		ΝΤΕΤ̄ΝΩΖCΝ
22	ΜΟΟΥΑΝ:	22	ΖΕΝΩΟΝΤΕ'ΝΕΥ
	*ΜΠΡΤΡΕΝΤΜΑ		ΚΛΗΡΟCΝCΕΝΑ
24	ΕΙΕΤΕΝ†ΥΧ̄Ν	24	†ΖΗΥΝΑΥΑΝ'
	Ζ̄ΜΠΕΙΩΑΧΕΧΕ		*ΧΙΩΠΕΝΗΤ̄Ν
26	Μ̄Τ̄ΝΝΟΕΙ'ΜΜΟC	26	ΕΒΟΛΖ̄ΜΠΕΤ̄Ν
	ᾹΝΝΘΕΕΤΕΡΕ		ΩΟΥΩΟῩΝ
28	ΖΟΙΝΕΒΩΛΗΜΟC	28	ΠΕΤΝΝΟCΝΕC
	ΖΩCΕΟΥΖΗΥΝΑΝ		ΜΠΜΤΟΕΒΟΛΜ
30		30	
32		32	

CZ 140: Notes

Previous editions: None

Published fascimiles: None

Parallel manuscript witnesses: None

i.28 Second o written above m_q

FR-BN Copte 131⁴ f. 92r = MONB.CZ 141

Transcribed from microfilm by Bentley Layton, Spring 2005; collated in Paris by David Brakke,
March 2010

Top margin: *vacat*

ρμα

Parchment skin pattern: flesh / hair

	ΠΧΟΕΙCΕΠΟΥΩ		ἩΕΥΝΑΡΒΟΛ·
2	ΝΖΕΒΟΛΗΠΖΩΒ	2	ΤΩΝΕΠΚΕΛΕ
	ΧΕΠ̄ΤΗΝΝΑ†ΖΗΥ		ΒΙΠ̄ΕΤΚΗΖΑΤΕΥ
4	ΑΝΕΛΑΔΥΝΑΓΑ	4	ΝΟΥΝΕΝΔΙΝ
	ΘΟΝΕΝΕΙΡΕΠ̄ΖΗ		ΩΗΝΕΤΕΝCΕ
6	ΜΝΤΑCΕΒΗC·	6	ΤΑΥΕΚΑΡΠΟC
	*ΗΝΤΕΤΗΝΝΑΥΑΝ		ΕΒΟΛΑΝΕΝΑΝΟΥC†
8	ΧΕΝΤΑCΧΟΟC	8	ΑΥΩΠΚΕΟΥΑ'ΕΤ̄
	ΧΕΟΥ:ΠΕΧΑC		ΟΥΝΑΤΑΥΟΥC'ΒΟΛ
10	ΧΕΝΕΥΚΛΗΡΟC	10	ΕCΑCΩΕ'ΑΥΩΕC
	ΝCΕΝΑ†ΖΗΥ		ΤΑΚΗΥΕ̄ΜΗ†ΠΕ
12	ΝΑΥΑΠ̄'ΝΕΠ̄	12	ΗΜΟΥ'ΝΘΕΠ̄Π̄
	ΠΡΑΞΙCΟΝΝΑΓΑ'		ΚΑΡΠΟCΝΝΩΗΝ
14	ΘΟΗ' ΝCΕΝΑ†	14	ΝCΟΔΟΜΔΝΤΑ
	ΖΗΥΝΑΝΑΠ̄'ΕΝ		ΠΧΟΕΙCΠΝΟΥΤΕ
16	ΕΙΡΕΠ̄ΖΕΝΠΡΑ	16	ΟΥΑΩΟΥΑΥΩΑC
	ΞΙCΗΜΝΤΑΚΑ		ΡΟΚΖΟΥΖΝΟΥΚΩ
18	ΘΑΡΤΟC:	18	ΖΤ: ΕΤΒΕΠΑΙ
	*ΜΗΤΕΝΜΕΛΕΤΑ'		*ΝΡΩΜΕΝΕCΝΗΥ
20	ΑΝΗΤΟΥΝΤΗΤ̄	20	ΩΩΕΡΟΝΝΖΟΥΟ
	ΕΡΩ̄ΝΠ̄ΠΗΥΕ'		ΚΑΤΑΠΕΤCΗΖΕ
22	ΑΥΩΤ̄Π̄ΩΑΧΕ	22	ΤΡΕΝ†ΖΤΗΝΕΝΕ
	ΕΡΟCΠ̄ΝΑΥΝΗ		Τ̄ΠCΩΤΗΕΡΟΥ
24	ΑΥΩ†ΜΕΕΥΕΧΕ	24	ΜΗΠΟΤΕΝΤ̄Π̄
	ΠΕΝΖΟΥΟΝΑΟΥ		ΖΑΑΤΕ:
26	ΧΑΙΑΝΕΠΜΑΠ̄	26	*ΖΑΤΕΔΕΠΕΒΩΛ
	ΠΡΙΜΕΜΝΠΔΑΖ		ΕΒΟΛΑΖ̄ΠΠΝΟΒΕ
28	ΔΖΝΝΟΒΖΕ'	28	ΑΥΩΟΥΩΤΖΕΒΟΛ
			Ζ̄ΠΧΙΝCΟΝC·
30		30	
32		32	

CZ 141: Notes

Previous editions: None

Published fascimiles: None

Parallel manuscript witnesses: None

Column i has 28 lines ; column ii has 29 lines.

Modern hole in ii.5-6.

FR-BN Copte 131⁴ f. 92v = MONB.CZ 142

Transcribed from microfilm by Bentley Layton, Spring 2005; collated in Paris by David Brakke,
March 2010.

Top margin: PMB *vacat* Parchment skin pattern: flesh / hair

	ΝΘΕΝΟΥΜΟΥΛΩ		ΠΤΑΚΟ:'''
2	ΕΡΨΑΝΘΗΜΕ	2	*ΑΤΕΙΑΝΟΜΙΑΔΕ
	ΤΑΖΟϞΑΥΩΖΑΤΕ		ΡΖΟΥΟΠΟΝΗΡΟΝ
4	ΠΕΕΥCΩΚΗΜΟΚ	4	ΝΗΔΑΡΑΙΑΝΟΚ
	ΕΒΟΛΖΙΤΝΗΜΟΥΝ		ΕΜΑΤΕ'ΕΕΙΨΑ
6	CΩΡΗΝΠΝΟΒΕ	6	ΧΕΕΠΧΙΝΔΟ
	ΝΘΕΝΟΥΖΝΟ'Η		Ν̄CΑΙΧΟΟCΓΔΡ̄
8	ΟΥΤΒΗΗΕϞΜΟ	8	ΖΗΠΑΖΗΤΕΤ
	ΟΥΤΕΥCΩΚΗΜΟϞ		ΒΕΝΡΗΕΙΟΟΥΕ'
10	ΖΙΤ̄ΝΖΕΝΜΟΟΥ	10	ΝΗΕΤΕ̄ΠΟΥ
	ΕΥΖΑΤΕ'ΑΥΩΕ̄		ΖΩΕΡΟΟΥΕΤΕΥ
12	ΖΑΤΕΝΖΗΤΟΥ	12	ΗΝΤΖΗΚΕΧΕ
	ΕΠΗΑΕΤΟΥΝΑCΩ		ΟΥΠΟΝΗΡΟC̄
14	Κ̄ϞΕΜΑΥ'ΨΑΖΡΑΙ	14	ΖΟΥΟΕΡΕϞΡΗΟ
	ΕΤΗΝΤΑΤCΩ		ΒΕΝΙΜΠΕΠΡΕϞ
16	Τ̄ΗΤΒΕΡΩΜΜΩ	16	ΧΙΝΔΟΝCΑΥΩ
	ΟΥΕΤΒ̄Ρ̄Β̄ΑΥΩ		ϞΖΟΟΥΕΟΥΡΕϞ
18	ΕΤΚΩΤΕ:ΕΡΕ	18	ΠΕΖΤCΝΟϞΕΒΟΛ
	ΠΡΩΜΕΝΑΤCΒΩ		ΝΗΔΑΡΗΝ̄
20	ΝΑ'ΕϞΗΗῩΝ̄Ζ̄	20	Η̄Ν̄ΤΨΑΝΖΤΗϞ
	ΤΟΥΤΗΡΟΥ'ΝΑΛ		ΗΠΝΟΥΤΕΕΤ
22	ΛΟΝΕΡΕΠΖΟΕΙΜ	22	ΖΗΗΡΩΜΕ̄Ν̄
	ΜΠ†ΤΩΝϞΙΜ		ΝΑΗΤΝΑΜΕ:
24	ΜΟϞΖΙΤΝΗΜΕ	24	*ΠΡΕϞΖΩΤΒΜΕΝ
	ΕΥΕ̄Ν̄ΤΕϞΗΝΤ		ΕϞΜΟΥΟΥΤΝΟΥ
26	ΜΑΙΝΟΒΕ'ΝΤΕΙ	26	CΩΜΑΠΡΕϞ
	ΖΕΓΔΡ̄Ν̄ΤΑΥΧΟ		ΧΙΝΔΟΝCΔΕΕ̄
28	ΟC'ΧΕΨΑΡΕΠΑ	28	ΜΟΥΤΝΟΥ†Υ
	CΕΒΗCΨΕΕΙΖΗ		ΧΗ:ΟΥCΟΠ
30		30	
32		32	

CZ 142: Notes

Previous editions: None

Published fascimiles: None

Parallel manuscript witnesses: None

Ornamental decoration at center of top of page.

i.4 O written above $\mu\kappa$

i.5 Second O written above $\mu\gamma$

i.9 Second O written above $\mu\zeta$

FR-BN Copte 131⁴ f. 93r = MONB.CZ 143

Transcribed from microfilm by Bentley Layton, Spring 2005; collated in Paris by David Brakke,
March 2010

Top margin: *vacat*

PMΓ

Parchment skin pattern: hair

	ΝΟΥΩΤΠΕΠΜΟΥ		ΜΗΝΡΕΩΖΩΤΒ̄
2	ΜΠΕΝΤΑΥΜΟ	2	*ΝΘΕΓΑΡΕΤΕΡΕΠΝΟΥ
	ΟΥΤ̄ΩΖΙΤ̄ΠΕ		ΤΕΝΑΩΙΝΕΝΣΑ
4	ΤΟΥΜΟΥΟΥΤΗ	4	ΠΕΣΝΟΥΜΠΕΤ
	ΜΟΥΠΕΤΟΥ		ΟΥΜΟΥΟΥΤ̄ΗΜΟΥ
6	ΧΙΜΜΟΥΝΣΟ	6	ΕΒΟΛΖΙΤΗ[Π]ΕΝ
	ΝΣΣΕΜΟΥΟΥΤ		ΤΑΩΜΟΥΟΥΤΩ
8	ΜΜΟΥΜΠΕΩΔ'	8	ΩΝΑΩΙΝΕ'ΟΝ'
	ΖΕΤΗΡΩΖΙΤ̄		ΠΑΝΤΩΣ'ΝΣΑ
10	ΠΡΕΩΧΙΝΣΟΝΣ:	10	ΤΕΘΛΙ'ΙΣΤΗΡΩ
	*ΖΕΝΚΟΥΙΜΕΝΝΕ'		ΝΝΕΤΟΥΘΛΙΒΕ
12	ΝΕΝΤΑΥΜΟΥ	12	ΗΜΟΥ: ΩΝΑ
	ΤΟΥΖΙΤ̄ΠΡΕΩ		ΩΙΝΕΝΣΩΣΕΒΟΛ
14	ΖΩΤΒ'ΝΕΤΟΥ	14	ΖΙΤΟΥΤΟΥΝΝΕΤ
	ΜΟΥΟΥΤΔΕΝΜΟ		ΧΙΜΜΟΥΝΣΟ
16	ΟΥΖΙΤ̄ΠΡΕΩ	16	ΝΣ: ΕΩΧΕΠΕ
	ΧΙΝΣΟΝΩ̄Η		*ΖΡΟΥΓΑΡΗΠΕΣ
18	ΗΠΕΕΡΟΥ:	18	ΝΟΥΜΠΕΤΟΥ
	*ΕΩΧΕΧΙΝΣΟΝΩ̄		ΜΟΥΟΥΤ̄
20	ΝΙΜΖΕΝΝΟΒΕ	20	ΜΟΥΩΩΕΖΡΑΙ
	ΝΕΕΥΧΙΕΖΟΥΝ		ΕΠΝΟΥΤΕ'ΠΑ'
22	ΕΠΜΟΥ'ΕΙΕΩ'	22	ΩΚΑΚ'ΟΝΗΠΕΤ
	ΚΡΙΜΕΟΝΝΟΥ		ΩΩΕΖΡΑΙΕΡΩ
24	ΩΤΗ̄ΝΟΥΧΙ	24	ΖΗΤΕΩΑΝΑΓΚΗ
	ΚΒΑΝΟΥΩΤ		ΕΒΟΛΖΙΤ̄ΗΝΕ
26	ΝΕΤΕΡΕΠΝΟΥΤΕ	26	ΤΟΥΜΟΥΚ̄ΗΜΟΥ
	ΝᾹΠΤΟΥΕΧ̄Η		ΗΠΕΩ̄ΠΤΟΕΒΟΛ
28	ΠΡΕΩΧΙΝΣΟΝΩ̄	28	ΑΥΩΝΩ̄ΩΒΩΑΝ
			ΕΡΩ
30		30	
32		32	

CZ 143: Notes

Previous editions: None

Published fascimiles: None

Parallel manuscript witnesses: None

Column i has 28 lines ; column ii has 29 lines.

i.1 Second o written above $\mu\gamma$

ii.2 o written above μ . γ written below μ

ii.26 Third o written above $\mu\epsilon$

FR-BN Copte 131⁴ f. 93v= MONB.CZ 144

Transcribed from microfilm by Bentley Layton, Spring 2005; collated in Paris by David Brakke,
March 2010

Top margin: ϣⲙⲁ

ⲑ

Parchment skin pattern: flesh

	*ⲡⲣⲉϥⲟⲩⲱⲧⲣⲙⲉⲛⲉϥ		ⲉⲧⲃⲉⲓⲟⲙⲛⲧⲓ
2	ⲭⲓⲕⲃⲁⲙⲙⲟϥ	2	ⲙⲛⲧⲣⲉϥⲭⲓⲟ
	ⲭⲉⲁϥⲡⲱⲓⲧⲉⲃⲟⲗ		*ⲡⲉⲧⲭⲟⲙⲙⲟⲕⲉⲓ
4	ⲛⲟϥϥⲛⲟϥⲡⲣⲉϥ	4	ⲣⲁⲓⲓⲛⲛⲕⲁⲓⲉⲧ
	ⲭⲓⲛⲓⲃⲟⲛϥⲁⲉⲉϥ		ⲱⲱⲡⲙⲙⲟⲕⲉ
6	ⲛⲓⲁⲓⲕⲃⲁⲙⲙⲟϥ	6	ⲣⲟⲟϥⲥⲣⲓⲟϥⲟ
	ⲭⲓⲉⲁϥⲟϥⲉⲙⲣⲱ		ϥⲓⲟϥⲟⲣⲧⲡⲓⲁ
8	ⲙⲉⲁϥⲱⲓⲕⲭⲏ	8	ⲃⲟⲗⲟϥ:
	ⲛⲣⲱⲙⲉⲛⲑⲉⲛ		*ⲙⲙⲙⲡⲛⲱⲉⲛⲁⲁⲁϥ
10	ⲧⲁⲛⲉⲡⲣⲟⲑⲏ	10	ⲁⲛⲛⲛⲁⲓⲣⲁⲕ
	ⲧⲏϥⲭⲟⲟϥ:		ⲱⲡⲣⲱⲙⲉⲛ
12	*ⲱⲡⲭⲓⲛⲃⲟⲛϥ	12	ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲁⲙⲓ
	ⲕϥⲓⲟϥⲟⲣⲧⲛⲧⲟⲕ		ⲟⲟϥⲁⲛⲡⲉⲡⲉⲛ
14	ⲡⲏⲉⲧⲟϥⲧϥⲟⲛ	14	ⲧⲁϥⲧⲁⲙⲓⲟⲕ
	ⲙⲟϥⲓⲧⲓⲛⲉϥ		ⲁϥⲱⲕⲛⲟⲉⲓⲛⲓ
16	ⲛⲱⲱⲥⲛⲁⲧⲏⲟ	16	ⲧⲓⲛⲓⲡⲁⲑⲟϥⲙⲓ
	ⲃⲉⲉⲧⲃⲉⲡⲛⲟϥⲃ		ⲡⲛⲟⲃⲉⲉⲕⲓⲁⲗⲁ
18	ⲱⲁⲛⲧⲉϥⲣⲓⲟϥⲉ	18	ⲉⲡⲉⲓϥⲁⲙⲓⲡⲁⲓ
	ⲁϥⲓⲁⲛⲉ		ⲓⲛⲓⲛⲓⲁⲟⲛⲏ
20	*ⲡⲉⲧⲓⲟϥⲱⲉⲃⲟⲗ	20	ⲙⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁϥⲛ
	ⲛⲟϥⲁⲱⲛⲓⲓⲱⲃ		ⲧⲁϥⲡⲱⲣⲕⲛ
22	ⲙⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲛⲭⲉ	22	ⲓⲁⲓⲛⲓⲕⲭⲏⲙⲓ
	ϥⲣⲟⲟϥⲧⲓⲧⲓⲛ		ⲛⲉϥⲛⲟϥⲛⲉⲭⲉ
24	ⲣⲙⲉⲓⲟⲟϥⲉⲛⲛⲉⲧ	24	ⲙⲡⲟϥⲧⲁⲭⲣⲟⲛ
	ⲓⲛⲱⲧⲏⲣⲟϥⲉⲡ		ⲧⲟⲟϥⲓⲡⲓⲟⲕⲟϥ
26	ⲭⲓⲛⲭⲉⲧⲟϥ	26	ⲙⲡⲛⲟϥⲧⲉⲡⲡⲁⲛ
	ⲧϥⲟⲙⲙⲟϥⲛⲓ		ⲧⲟⲕⲣⲁⲧⲱⲣⲉⲗ
28	ⲧⲟϥⲓⲑⲉⲉⲃⲟⲗⲓ	28	ⲛⲁⲓⲁⲉⲧⲁⲭⲣⲟⲓ
	ⲧⲓⲛⲟϥⲛⲟⲟϥⲉϥⲟⲩ		ⲡⲉϥⲱⲁⲭⲉⲁϥⲱ
30		30	ⲛⲉϥⲓⲃⲟⲙⲧⲏⲣⲟϥ
32		32	

CZ 144: Notes

Previous editions: None

Published fascimiles: None

Parallel manuscript witnesses: None

Ornamental decoration at center of top of page

Column i has 29 lines ; column ii has 30 lines.

i.13 Third ο written above τκ

FR-BN Copte 131⁶ f. 30r= MONB.CZ 145

Transcribed from microfilm by Bentley Layton, Spring 2005; collated in Paris by David Brakke,
March 2010

Top margin: ι

ρΗΕ

Parchment skin pattern: flesh

	2	2	32
	2	2	32
	4	4	32
	6	6	32
	8	8	32
	10	10	32
	12	12	32
	14	14	32
	16	16	32
	18	18	32
	20	20	32
	22	22	32
	24	24	32
	26	26	32
	28	28	32
	30	30	32
	32	32	32

CZ 145: Notes

Previous editions: None

Published fascimiles: None

Parallel manuscript witnesses: None

i.28 Second o written above NY

ii.22 Second o written above NY

ii.25 Lacuna has space for 4-5 letters.

ii.26 Lacuna has space for about 3 letters

ii.27 Second o written above BA

FR-BN Copte 131⁶ f. 30v = MONB.CZ 146

Transcribed from microfilm by Bentley Layton, Spring 2005; collated in Paris by David Brakke,
March 2010

Top margin: ΠΗΨ *vacat* Parchment skin pattern: hair

	ΔΕΕΒΟΛΝΖΕΝ		ΔΗΝΟΥΖΩΒΕ
2	ΨΑΧΕΜΠΟΝΗ	2	ΠΩϞΑΝΠΕΧΕ
	ΡΟΝΔΥΩΖΕΝ		ΔΠΑΖΗΤΤΑΥΟ
4	ΠΕΘΟΟΥΕΧΝΖῆ	4	ΕΒΟΛΝΟΥΨΑΧΕ
	ΠΕΘΟΟΥΗΘΕΝ		ΕΝΔΝΟΥϞ'ΕΡΕ
6	ΤΑΠΧΟΕΙCΧΟΟC	6	ΠΕϞΖΗΤῚΖΟΥΕ
	ΧΕΠΡΩΜΕΝΠΟ		ΤΑΥΕΠΟΝΗΡΟΝ
8	ΝΗΡΟCΕΒΟΛΖΗ	8	ΕΒΟΛ'
	ΠΕϞΑΖΟΕΘΟΟΥ'		*ΟΥΕΤΠΕΤΧΩ
10	ΨΑϞΤΑΥΟΕΒΟΛ	10	ΗΜΟCΧΕΑΠΑ
	ῆΖΕΝΠΕΘΟΟΥ'		ΖΗΤΤΑΥΟΕΒΟΛ
12	*ΜΗΔΛΛḐΠΕΨΑϞ	12	ΝΟΥΨΑΧΕΕΝΔ
	ΒΩΚΑῖḐΕΖΟΥΝ		ΝΟΥϞΕΡΕΠΕϞ
14	ΕΝΕΤΟΥΔΔΒ'ῆ	14	ΖΗΤΤΑΥΟΕΒΟΛ
	ΟΥCΝΟϞΕΠΩϞ		ΝΔΜΕΝΖΕΝΨΑ
16	ΔΝΠΕ'ΔΛΛḐΠΕΝ	16	ΧΕΕΝΔΝΟΥΟΥ
	ΤΑϞΤΑΛΟϞΕ[ῆΡ]ḏῖ		ΔΥΩΝΖΕΝΔΓΑ
18	ΖΜΠΕϞCΝΟϞῖ	18	ΘΟΝΔΧΝΖΕΝΔ
	ΜΙΝΜΜΟῖ:		ΓΔΘΟΝΝΘΕΝ
20	*ΔΛΛΟΠΕΤΨΟΥΨΟΥ'	20	ΤΑΠΧΟΕΙCΧΟΟC'
	ΗΜΟϞΔΝΝΤΟϞ		ΧΕΠΡΩΜΕΝΔ
22	ΖΝΟΥΕΙΔΟCΕϞCΟ	22	ΓΔΘΟCΕΒΟΛΖΗ
	ΤΠΕΠΩϞΔΝ		ΠΕϞΑΖΟΕΤΝΔ
24	Π[Ε'ΔΛ]ḐΟΠΕΤ	24	ΝΟΥϞΨΑϞΤΑΥΟ
	Ψ[ΟΥ]ΨΟΥΗΜΟϞ		ΕΒΟΛΝΖΕΝΠΕΤ
26	ΖΜΠΕΤΕΠΩϞ	26	ΝΔΝΟΥϞ'
	ΠΕ		*ΔΛΛḐΠΕΤΤΔΕΙḐ
28	*ΕΙΧΩΜΠΑῖ'ΧΕ	28	ΗΜΟϞΔΝΕΠΧΙΝ
	ΟΥΕΤΠΕΤΧΩ		ΧΗΖΝΖΒΗΥΕ
30		30	
32		32	

CZ 146: Notes

Previous editions: None

Published fascimiles: None

Parallel manuscript witnesses: None

i.20 Third o written above $\omega\gamma$

GB-BL 3581A f. 126r = MONB.CZ 147

Shisha-Halevy's edition (1975-76) collated in London by David Brakke, October 2010.

Top margin: *vacat*

PHZ

Parchment skin pattern: hair

	ΕΝΟΥϞΑΝΝΕ΄		ΖΑΡΕΖΕΡΟΪΧΕ†
2	ΑΛΛΟΠΕΤΩΟΥ	2	ΧΑΖΗ:
	ΨΟΥΜΜΟϞΖΗ		*ΠΕΧΑΥΟΗΧΕΕΩ
4	ΝΕϞΖΒΗΥΕΗ	4	ΧΕΑΙΝΑΥΕΧΙΗ
	ΜΙΝΜΜΟϞΑΥΩ		ΔΟΝ'ΣΖΗΠΑΖΗΤ
6	ΖΗΝΕϞΖΙCΕ:	6	ΑΥΩΟΗΖΗΗΑΔΙΧ
	*CΩΤΗΕΤΠΑΡΡΗ		ΗΠΡΤΡΕΠΧΟΕΙC
8	CΙΑΝΝΕΤΟΥΑΔΒ	8	CΩΤΗΕΡΟΓΕΚ
	ΠΕΧΑϞΧΕ†ΝΑ		ΝΑΧΟΟCΖΩΚΧΕ
10	ΧΩΑΝΟΚΗΝΑ	10	ΟΥ' ΑΡΑΕΚΝΑΧΟ
	ΖΒΗΥΕΗΠΡΡΟ:		ΟCΧΕΠΑΖΗΤΜΕΖ
12	*ΝΤΟΚΔΕΖΩΩΚ	12	ΗΧΙΝΔΟΗCΑΥΩ
	ΕΚΝΑΧΕΟΥΕΠΡ		ΟΗΝΑΚΕΔΙΧ'
14	ΡΟΠΕΧ'C ΑΡΑΕΚ	14	*ΧΙΝΔΟΗCΗΜΖΕΗ
	ΝΑΧΩΕΡΟϞΕΗ		ΝΟΒΕΝ'ΑΥΩΝΟΒΕ
16	ΝΕΚΩΠΕ'Η	16	*ΗΜΖΕΗΧΙΝΔΟΗC
	ΕΒΟΛΧΕΝΕϞCΟ		ΝΕ' ΝΕΤΧ'ΙΑΗΗ
18	ΟΥΝΑΝ'ΗΗΒΟΤΕ	18	ΜΑΤΕΝΝΕΤΖΙΤΟΥ
	ΗΤΑΚΑΔ'Υ' ΑΥΩ		ΩΟΥΗΔΟΗCΗΕΗ
20	ΠΡΩΗΕΕΤΗΕΛΕ	20	ΡΕϞΧΙΝΔΟΗ'C
	ΤΑΗΗΕΤCΟΥΤΩΗ		ΑΛΛΑΡΩΗΕΗΗ
22	ΖΗΠΑCΕΤΕΙΡΕ'	22	ΕΤΡΗΝΟΒΕCΕΡΖΟΥΕ'
	ΗΝΕΖΒΗΥΕΕΤΔΟ		ΧΙΗΗΟΟΥΗΔΟΗC
24	ΟΗΕ:	24	ΜΑΥΑΔΥ:
	*ΠΕΧΑΥΟΗΧΕΖΔΡΖ		*ΕΨΧΕΕΤΒΕΤΑΗΟ
26	ΕΡΟΠΧΟΕΙCΧΕ	26	ΜΙΑΝΤΑΖΕΗΗΗ
	†ΟΥΑΔΒ'ΕΚΝΑΧΟ		ΗΨΕΨΩΠΕΗ
28	ΟCΖΩΚΧΕΟΥ'	28	ΡΩΗΕΗΤΕΠCΑ
	ΑΡΑΕΚΝΑΧΟΟCΧΕ		ΤΑΝΑCΗΘΕΤΕΝΟΥ
30		30	
32		32	

CZ 147: Notes

Previous edition: Shisha-Halevy 1975-76:5:92

Published fascimiles: None

Parallel manuscript witnesses: None

Decorative element at top center of page.

i.4 Shisha-Halevy placed first € in brackets, but it is visible within a smudged area.

ii.15 Shisha-Halevy placed third € in brackets, but a trace of the upper left curve survives.

GB-BL 3581A f. 126v = MONB.CZ 148

Shisha-Halevy's edition (1975-76) collated in London by David Brakke, October 2010.

Top margin: ϣⲙⲏ

vacat

Parchment skin pattern: flesh

	ⲛⲛⲓⲛⲉⲑⲛⲟⲥⲉⲧⲥⲟ		ⲁⲗⲏⲛⲉⲧⲟⲩⲉⲱ
2	ⲟⲩⲛⲁⲛⲛⲓⲡⲛⲟⲩ	2	ⲡⲱⲛⲓⲉⲧⲏⲙⲟⲩ
	ⲧⲉ: ⲁⲩⲱⲉⲱ		*ⲣⲱⲙⲉⲓⲁⲣⲏⲙ
4	ⲭⲉⲉⲧⲱⲉⲧⲁⲓⲕⲁⲓ	4	ⲟⲩⲉⲱⲡⲱⲛⲓ
	ⲟⲥⲩⲛⲏⲛⲧⲁⲓⲉⲛ		ⲁⲩⲱⲛⲥⲉⲟⲩⲱⲱ
6	ⲙⲏⲏⲱⲉⲱⲡⲉ	6	ⲁⲛⲉⲙⲟⲩⲱⲁⲓⲣⲁⲓ
	ⲛⲓⲉⲛⲣⲱⲙⲉⲛ		ⲉⲛⲕⲉⲧⲱⲛⲟⲟⲩⲉ
8	ⲧⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉⲛⲱⲉ	8	ⲛⲓⲛⲓⲁⲗⲁⲁⲧⲉ
	ⲧⲉⲛⲟⲩⲛⲏⲉⲭⲣⲓⲥ		ⲙⲏⲛⲭⲁⲧⲉ:
10	ⲧⲓⲁⲛⲟⲥⲉⲓⲉⲁⲓⲣⲟⲛ	10	ⲁⲩⲱⲱⲁⲓⲣⲁⲓⲉ
	ⲃⲉⲉⲛⲥⲱⲧⲡⲏⲁⲛ		ⲡⲓⲟⲩⲥⲉⲟⲩⲉⲱ
12	ⲙⲓⲡⲛⲟⲩⲛⲓⲟⲩⲟ	12	ⲡⲱⲛⲓⲛⲱⲉⲉⲧⲏ
	ⲉⲡⲱⲛⲓⲁⲩⲱ		ⲛⲁⲩⲉⲣⲟⲟⲩⲁⲩⲱ
14	ⲉⲧⲱⲉⲟⲩⲛⲧⲏⲛⲁ	14	ⲛⲱⲉⲉⲧⲉⲣⲉⲓⲁⲓⲛ
	ⲕⲱⲁⲛⲛⲥⲱⲛⲛ		ⲓⲛⲧⲟⲩⲙⲱⲉ
16	ⲡⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲛⲛ	16	ⲉⲩⲟⲩⲱⲱⲉⲣⲱⲟⲗ
	ⲧⲏⲥⲱⲧⲡⲏⲁⲛ		ⲉⲡⲛⲟⲩⲁⲗⲁ
18	ⲙⲓⲡⲁⲓⲁⲑⲟⲛ:	18	ⲉⲩⲱⲛⲏⲉⲁⲩⲱⲉⲩ
	*ⲛⲓⲙⲡⲉⲡⲱⲙⲉⲉ		ⲕⲱⲧⲉⲛⲥⲁⲡⲱ
20	ⲧⲟⲩⲉⲱⲡⲱⲛⲓ	20	ⲙⲉⲉⲧⲟⲩⲱⲱⲉⲱ
	ⲁⲛⲁⲩⲱⲉⲃⲟⲗⲧⲱⲛ		ⲛⲓⲓⲛⲟⲩⲙⲏⲧ
22	ⲛⲟⲩⲧⲉⲑⲉⲛⲧⲁⲧ	22	ⲉⲩⲥⲉⲃⲏⲥⲓⲙⲡⲉ
	ⲥⲙⲏⲭⲟⲟⲥⲭⲉ		ⲭⲥⲓⲥⲉⲃⲟⲗⲭⲉⲣⲱ
24	ⲛⲓⲙⲡⲉⲡⲱⲙⲉ	24	ⲙⲉⲛⲓⲙⲟⲩⲉⲱ
	ⲉⲧⲟⲩⲉⲱⲡⲱⲛⲓ		ⲡⲱⲛⲓⲁⲛ
26	ⲉⲧⲏⲉⲛⲛⲁⲩⲉⲛⲉ	26	*ⲉⲱⲭⲉⲓⲉⲓⲉⲛⲉⲧ
	ⲓⲟⲟⲩⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩⲟⲩ		ⲙⲏⲛⲉⲃⲟⲗⲓⲛⲛⲉⲩ
28	ⲭⲉⲕⲁⲥⲃⲉⲉⲛⲛⲁ	28	ⲛⲟⲃⲉⲙⲛⲛⲉⲩⲁ
	ⲉⲓⲙⲉⲭⲉⲉⲩⲱⲁⲭⲉ		ⲕⲁⲑⲁⲣⲥⲓⲁⲛⲉⲧ
30		30	
32		32	

CZ 148: Notes

Previous edition: Shisha-Halevy 1975-76:5:92

Published fascimiles: None

Parallel manuscript witnesses: None

Decorative element at the top center of the page.

i.10 Second \circ written above $\rho\eta$

i.20 Shisha-Halevy placed τ in brackets, but the end of the right cross bar survives.

FR-BN Copte 131⁸ f. 85r = MONB.CZ 155 (recto page)

Transcribed from photograph by David Brakke, October 2010; collated in Paris by David Brakke, October 2010.

Top margin: []

PH

Parchment skin pattern: hair

	[----]		[]OKEINMMAY
2	[----]	2	[ET]BELLAPONZI
	[----]		[E]POYHPWHEPI
4	[----]	4	KPIMANOYOT
	[----]		ΠETNAWOWE
6	[----]	6	NAYZIOYCOPI
	[----]		*KOYOWKETEENOY
8	[----]	8	EBBOLEPCAZOY
	[----]		HPHOMOCAYO
10	[----]	10	ETEKPCICHPHOY
	[----]		TE COTMOM
12	[----]	12	HCAPHHOMOC[ET]
	[----]		HTPEKOWOWE
14	[----]T	14	POKHOYWAKKEC
	[EX]HNE		WOWEITAYWE
16	[TOYAAAY]OWE	16	THCM[N]TOOTK
	[XHPWHE]HIM		HHHP[PE]QXIN
18	[ETMOCTE]HN	18	CONC[E]TPPEKOW
	[XINCONC]XIN		PEM[H]TPEN
20	[PAIOWNWAZPAI	20	XIN[CON]CETH
	[ETENOYZO]HNE		TPPE[KOW]PELE
22	[HENETPPEYH]OOW	22	ONH[NOYH]HH
	[TOYZENK]POYE		WE[XNOYKAK]IA
24	[LEETPEYTH]HKO	24	AYO[----]
	[OY]		[----]
26	[----]	26	[----]
	[----]		[----]
28	[----]	28	[----]
	[----]		[----]
30		30	
32		32	

CZ 155: Notes

Previous edition: None

Published fascimiles: None

Parallel manuscript witnesses: GF 170

ii.7 Second \circ is written above the line centered above \mathfrak{N} and γ .

ii.10 \circ is written above the line centered above \mathfrak{N} and γ .

FR-BN Copte 131⁸ f. 85v = MONB.CZ 156 (verso page)

Transcribed from photograph by David Brakke, October 2010; collated in Paris by David Brakke, October 2010.

Top margin: PNC

[]

Parchment skin pattern: flesh

	ΟΥΖΑΠΟΥΔΕ[Ε]		[---]
2	ΔΩΟΥΔΗΠΖΑ[Π]	2	[---]
	ΝΟΥΖΗΚΕΕΔ		[---]
4	ΜΠΕΔΖΑΠ	4	[---]
	*ΚΟΥΩΨΕΝΔΥΕΥ		[---]
6	ΜΗΗΨΕΕΔΠΝΟ	6	[---]
	ΒΕΜΟΟΥΤΟΥΖΗ		[---]
8	ΝΤΟΠΟCΗΕ	8	[---]
	ΤΟΥΗΕΕΥΕΕΡΟΟΥ		*Ε[ΤΒΕΖΕΝΖΕΛΛΗΝ]
10	ΧΕCΕΘΗΖΑΝΔΥ	10	[---]
	ΕΟΥΤΟΠΟCΗΟΥ		[---]
12	[ΗΕΙ]ΑΠΩΩΝΕΕ	12	Τ[---]
	ΤΕΨΔΥΜΟΥΤΕΕ		Ζ[ΕΛΠΙCΜΗΔΥ]
14	ΡΟΔΧΕΠΛΟΙΜΟC	14	Χ[ΕΔΚΧΟΟC]
	ΒΩΚΕ[ΖΟ]ΥΝΕΡΟ		ΧΕ[ΔΥΜΟΟΥΤΟΥ]
16	ΟΥ* [Ε]ΨΧΕ	16	ΗΔ[ΥΨΟΛΟΥΖΗ]
	*ΚΟΥΩΨ[Δ]ΕΟΝΕ		ΠΛΔ[ΝΟCΓΑΡΝΕ]
18	ΝΔΥΕΖ[Ε]ΝΡΩΗΕ	18	ΧΙΝ[ΕΥΖΗΝΤΟΟΤΕ]
	ΕΥΤΑΚ[ΟΗ]ΠΕΥ		ΔΥΨ[ΖΗΨΜΜΟ]
20	ΠΕΤΗ[ΔΝΟ]ΥΔΕ	20	ΕΠΗ[ΟΥΤΕΝΕΧΙ]
	ΤΟΥΕ[ΤΤΤ]ΗΟΔ		ΝΕ[ΥΖΗΘΗΔΥ]
22	ΑΝΔ[ΥΕΝΕΝ]ΤΑΖΗ	22	ΖΕΗ[ΧΑΧΕΝΕΕΠΕ]
	CΟ[ΟΗΕΕΙΕΖΡ]ΔΙΕ		ΧΡ[ΙCΤΟCΠΕΧΕ]
24	Χ[ΩΟΥΔΥΨΟΛ]ΟΥΗ	24	ΠΕΤ[CHΖ]
			*ΕΨ[ΧΕΟΥΗΡΩΗ]
26		26	[Ε]Ψ[ΔΥΗΗCΤΕΥΕ]
28		28	
30		30	
32		32	

CZ 156: Notes

Previous edition: None

Published fascimiles: None

Parallel manuscript witnesses: GF 170-171

i.1-4 See Exodus 23:6.

i.6 O is written above n.

GB-BL 3581A f. 127r = MONB.CZ 157

Shisha-Halevy's edition (1975-76) collated in London by David Brakke, October 2010.

Top margin: *vacat*

PNZ

Parchment skin pattern: flesh

	ΕΨΑϞΡ̅ΖΟΥΕΝΗC		ΖΟΡ̅ΨΕΖΡΑΙΕΧΩ
2	ΤΕΥΕΕΖΕΝΖΒΗΥΕ	2	ΟΥΖΝΤΕΚΖΜΗΕ
	ΝΒΟΤΕΕΜΝΤΟΥ		ΤΗΡϞ·ΑΛΛΑCΕCΩ
4	ΠΠΕ·ΑΥΩΕΥΨ̅Η	4	ΒΕΟΝΑΥΩCΕΡΑΨΕ
	ΨΕΜΠCΑΤΑΝΑC		CΕΡΟΟΥΤΑΥΩCΕ
6	ΖΝΖΕΝΧΩΖ̅Η	6	ΤΗΤΝΖΗΤ
	Μ̅ΗΝΟΒΕΝΙΜ·		*ΑΠΝΟΥΤΕ†ΗΑΝ̅Η
8	ΑΝΤ̅ΙΩΜΨΕ̅Η	8	ΟΥΧΑΡΙCΗ̅ΝΟΥCΡ
	ΠΝΟΥΤΕΖΝΟΥ		ϞΕΕΤΡΕΗΡ'ΖΩΒ
10	ΤΒΒΘ̅Μ̅ΗΖΩΒ	10	ΕΝΕΖΒΗΥΕΜΠΕΝ
	ΝΙΜΝΑΓΑΘΟΝ·		ΩΝΖΕΟΥΗΝΤΡΗ
12	*ΑΨΗΖΩΒΗΠΟΝ̅Η	12	ΜΑΟΝΑΝ'ΑΝΟΝ
	ΡΟΝ̅ΗΟΥ̅ΗΤΥΠΟC		ΝΕΤΟΥΗΖ̅ΗΝΕϞ
14	ΜΜΝΤΑCΕΒΗC	14	ΤΟΠΟCΕΤΟΥ'ΑΔΒ·
	ΝΕΤΕΚΕΙΡΕΜ̅Θ		ΑΝΕΡΖΩΒΔΕΖΩ
16	ΟΥΑΝΩΠΨΩ	16	ΩϞΕΝΕΖΒΗΥΕ̅Η
	ΝΕΝΚΑΚΕ·ΠΕΒΟΛ		ΠΕΝΜΟΥ'ΑΥΩΠΕ̅Η
18	Ζ̅ΜΠΚΑΚΕΠΧΑ	18	ΘCΕ'·
	ΧΕ· ΠΚΩΖΔΕΠΕ		*ΜΗ̅ΗΡΩΜΕΕΖΝΑϞ
20	ΤΜΝΤΒΔΒΕΡ̅Ω	20	ΕΕΙΕΤΕΚΚΑΗCΙΑ
	ΜΕ̅ΗΠΧΙΟΥΕ		Ε̅ΝϞ̅ΔΝΘΕΑΝΕΤ
22	ΑΥΩΠΑΝΑΨ̅Η	22	ΒΕΝΕϞΖΙCΕ̅Η
	ΝΟΥΧΜΠCΟΛ		ΝΕϞΜΝΤΖΗΖΑΛ
24	Μ̅ΗΝΚΕΝΟΒΕΤΗ	24	ΕΥΚΗΖΕΠΕΝΗ
	ΡΟΥ̅ΗΖΟΥΟΔΕΤΑ		ΤΟ̅Η'ΑΝΟΝΔΕΝΕΤ
26	ΝΟΜΙΑ̅ΝCΟΔΟΝΑ	26	ΖΗΠΗΗΠΝΟΥ
	Μ̅ΗΓΟΜΟΡΡΑ·ΑΥΩ		ΤΕΑΥΩΕΤΟΥΗΖ
28	ΟΥΗΟΙΖΕΤΕΧΕΟΥ	28	Ζ̅ΗΝΕϞCΥΝΑΓΩ
	ΜΟΝΟΝΧΕCΕϞΙ		ΓΗΤ̅ΗCΩΟΥΖΝΑΝ
30	ΖΑΡΟΚ̅ΗCΙΝΕΤΕΚ	30	ΕΖΟΥΝΝΟΥΨΩϞ
32		32	

CZ 157: Notes

Previous edition: Shisha-Halevy 1975-76:5:94

Published fascimiles: None

Parallel manuscript witnesses: GF 172

i.17 \omicron written above $\beta\lambda$

ii.14 A τ appears clearly above and slightly on the β . It seems to be ink from a τ on the facing folio in Or. 3581A.

GB-BL 3581A f. 127v = MONB.CZ 158

Shisha-Halevy's edition (1975-76) collated in London by David Brakke, October 2010.

Top margin: ρηη

vacat

Parchment skin pattern: hair

	2	2	2
	2	2	2
	4	4	4
	6	6	6
	8	8	8
10	10	10	10
12	12	12	12
14	14	14	14
16	16	16	16
18	18	18	18
20	20	20	20
22	22	22	22
24	24	24	24
26	26	26	26
28	28	28	28
30	30	30	30
32	32	32	32

CZ 158: Notes

Previous edition: Shisha-Halevy 1975-76:5:95

Published fascimiles: None

Parallel manuscript witnesses: None

Shisha-Halevy omitted two lines in column i.

i.25-26 Shisha-Halevy read all these letters as certain. Modern tape has been applied to some damage, perhaps since Shisha-Halevy did his collation.

FR-BN Copte 78 f. 50v = MONB.CZ 177

Transcribed in Paris by David Brakke, March 2010

Top margin: [] POZ

Parchment skin pattern: flesh

	ⲙⲓⲛⲓⲥⲉⲛⲧⲁⲓⲁⲁⲓ		ⲱⲁⲭⲉⲉⲕⲛⲁⲭⲟ
2	ⲛⲁⲕⲭⲉⲉⲕⲛⲁ	2	ⲟⲩⲉⲡⲧⲏⲩⲥⲉⲛⲁ
	ⲃⲛⲁⲣⲓⲕⲉⲟⲩⲱ		ⲭⲟⲟⲥⲓⲁⲣⲏⲁⲕⲏ
4	ⲱⲃⲛⲁⲓⲉⲱⲭⲉ	4	ⲧⲉⲓⲩⲉⲗⲓⲕⲁⲓⲱⲥ
	ⲟⲩⲏⲧⲕⲱⲁ		ⲓⲏⲡⲏⲁⲉⲧⲏⲏⲁⲩ
6	ⲭⲉⲏⲏⲁⲩⲉⲭⲱⲉ	6	ⲭⲉⲉⲱⲭⲉⲏⲡⲉⲕ
	ⲃⲟⲗⲭⲉⲁⲓⲏⲧⲕ		ⲥⲱⲧⲏⲉⲩⲏⲟⲩⲧⲉ
8	ⲉⲃⲟⲗⲓⲛⲧⲁ	8	ⲉⲣⲟⲕⲉⲃⲟⲗⲓⲧⲏ
	ⲧⲏⲧⲏⲣⲥⲏⲡⲏⲟ		ⲡⲗⲟⲓⲟⲥⲏⲡⲉⲧⲭⲟ
10	ⲃⲉⲗⲩⲱⲁⲓⲥⲟⲧⲕ	10	ⲥⲉⲉⲏⲧⲕⲟⲩⲣⲱⲏⲉ
	ⲉⲃⲟⲗⲓⲛⲧⲉⲓⲏⲧ		ⲛⲁⲱⲏⲓⲉⲛⲧⲟⲕ
12	ⲓⲏⲓⲁⲗ	12	ⲉⲩⲛⲁⲥⲱⲧⲏⲉⲣⲟⲕ
	*ⲉⲱⲭⲉⲡⲉⲕⲓⲛⲧ		ⲏⲡⲉⲏⲏⲁⲓⲧⲏ
14	ⲣⲱⲏⲟⲕⲓⲉⲕⲥⲱ	14	ⲡⲉⲕⲭⲟⲉⲓⲥⲡⲓⲏ
	ⲧⲏⲉⲛⲁⲓⲁⲩⲱ		ⲓⲁⲗⲏⲏⲁⲓⲭⲱⲓⲏ
16	ⲏⲡⲉⲕⲣⲓⲛⲁⲕ	16	ⲏⲓⲟⲩⲟⲉⲏⲉⲣⲉⲡⲧⲃ
	ⲟⲏⲉⲉⲓⲉⲃⲟⲗⲓⲛ		ⲃⲟⲧⲡⲓⲏⲓⲁⲗⲏⲏⲁⲓ
18	ⲛⲁⲓⲧⲕⲁⲛⲉⲩ	18	ⲓⲩⲁⲟⲏⲏⲏⲓⲟⲩⲟ
	ⲱⲁⲛⲭⲉⲟⲩⲓⲟⲩⲟ		ⲉⲏⲉⲣⲉⲡⲉⲓⲏⲟⲩⲧⲉ
20	ⲉⲛⲁⲓⲏⲁⲕⲏⲧⲁⲩ	20	*ⲏⲏⲟⲩⲣⲉⲏⲉⲛⲥⲉ
	ⲭⲟⲟⲩⲉⲡⲁⲏⲣⲓⲏ		ⲓⲏⲁⲓⲏⲡⲭⲓⲥⲉ
22	*ⲛⲁⲓⲣⲏⲏⲉⲧⲥⲱⲧⲏ	22	ⲁⲗⲗⲁⲥⲉⲃⲓⲏⲉⲏⲏⲟⲩⲩ
	ⲁⲉⲁⲏⲏⲥⲁⲡⲗⲟ		ⲓⲱⲟⲩⲏⲡⲏⲁⲏⲏ
24	ⲓⲟⲥⲏⲏⲓⲉⲛⲉⲧⲟ:	24	ⲡⲁⲓⲥⲏⲏⲉⲛⲉⲟⲏ
	ⲁⲗⲗⲁⲏⲏⲁⲓⲣⲏ		ⲣⲓⲟⲏⲉⲧⲏⲟⲟⲱⲉⲓⲓ
26	ⲧⲉⲕⲏⲏⲧⲁⲧⲥⲱ	26	ⲭⲏⲡⲕⲁⲓ
	ⲧⲏⲭⲉⲕⲁⲥⲉⲕⲱⲁⲛ		*ⲡⲁⲓⲁⲉⲉⲓⲭⲱⲏⲏⲟⲓ
28	ⲉⲓⲩⲱⲕⲉⲓⲣⲁⲓⲉ	28	ⲭⲉⲟⲩⲡⲉⲡⲉⲓⲟⲩⲟ
	ⲡⲓⲉⲏⲏⲁⲓⲏⲡⲱ		ⲉⲧⲏⲁⲱⲡⲉⲛ
30	ⲓⲧⲏⲓⲧⲁⲱⲉⲛⲉⲕ	30	ⲓⲉⲛⲣⲱⲏⲉⲉⲩⲭⲱ
32		32	

CZ 177: Notes

Previous editions: none

Published fascimiles: none

Parallel manuscript witnesses: none

i.1 Lacuna has space for 1-2 letters.

ii.22 First ο written above μ; second ο written above γ

FR-BN Copte 78 f. 50r = MONB.CZ 178

Transcribed in Paris by David Brakke, March 2010

Top margin: ϣⲟⲛ []

Parchment skin pattern: hair

	ⲙⲙⲟⲥⲭⲉⲛⲓⲁ		ⲡⲉⲡⲁⲟϥⲟⲉⲓⲛ
2	ⲡⲓⲗⲉⲉⲡⲛⲟϥⲧⲉ	2	ⲙⲛⲡⲁⲥⲱⲧⲙⲣ
	ⲉϥⲉⲓⲣⲉⲓⲱⲟϥⲛ		ⲉⲕⲙⲟⲟⲱⲉⲓⲛ
4	ⲛⲉⲧⲉⲣⲉⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ	4	ⲡⲕⲁⲕⲉⲛⲛⲉⲓ
	ⲛⲁⲧⲛⲟϥⲧⲉⲉⲓⲣⲉ		ⲓⲃⲛⲕⲉⲛⲁⲟⲙⲟⲥ
6	ⲙⲙⲟϥⲛⲓⲧⲛⲁϥ	6	ⲉⲛⲓⲕⲥⲟⲟϥⲛⲁⲛ
	ⲁⲛⲉⲗⲁⲁϥⲉϥⲛⲁ		ⲭⲉⲉⲕⲛⲁⲉⲧⲱⲛ
8	ⲛⲓⲧⲛⲕⲛⲙⲟϥⲛⲥⲁ	8	ⲭⲉⲁⲡⲕⲁⲕⲉ
	ⲟϥⲛⲟⲃⲛⲕⲣⲓⲙⲁ		ⲧⲱⲙⲛⲛⲉⲕⲃⲁⲗ
10	ⲉⲙⲙⲛⲕⲱⲉⲃⲟⲗ	10	*ⲁⲙⲟϥⲛⲱⲣⲡⲉ
	ⲱⲟⲟⲡⲛⲛⲉⲧⲛⲁ		ⲃⲟⲗⲓⲛⲛⲉⲕⲁ
12	ⲙⲟϥⲓⲣⲁⲓⲛⲓⲛ	12	ⲕⲁⲑⲁⲣⲥⲓⲁⲧⲟⲧⲉ
	ⲧⲟϥ:		ⲛⲓⲕⲭⲟⲟⲥⲭⲉⲡⲁ
14	*ⲟϥⲛⲣⲱⲙⲉⲙⲉⲛ	14	ⲥⲱⲧⲙⲣ
	ⲉϥⲱⲱⲛⲉϥⲥⲱ		*ⲙⲙⲧⲙⲛⲧⲛⲟⲃⲙ
16	ⲧⲓⲛⲭⲉⲁⲡⲁⲃⲁⲗ	16	ⲡⲭⲟⲉⲓⲕⲡⲡⲁⲛ
	ⲙⲉⲓⲁⲧⲓⲛⲛⲁ		ⲧⲟⲕⲣⲁⲧⲱⲣⲭⲟ
18	ⲭⲁⲭⲉⲉⲛⲉϥⲭⲁ	18	ⲥⲉⲁⲛⲉⲧⲙⲛⲧⲁ
	ⲭⲉⲛⲧⲟⲟϥⲛⲉⲛ		ⲑⲙⲧⲙⲡⲣⲱⲙⲉ
20	ⲧⲁϥⲙⲉⲓⲁⲧⲟϥ	20	ⲛⲕⲣⲟϥⲓⲛⲛⲉϥ
	ⲙⲙⲟϥⲛⲙⲡⲉ		ⲱⲁⲭⲉⲛⲛⲉϥ
22	ⲡⲭⲁⲭⲉⲛⲛⲉⲧ	22	ⲓⲃⲛⲕⲉⲛⲁϥⲱⲛⲁ
	ⲥⲟⲟϥⲛⲭⲉⲛⲧⲁϥ		ⲱⲛⲓⲉⲧⲉⲛⲟϥ
24	ⲧⲁⲓⲙⲟϥⲉϥⲧⲃⲱ	24	ⲕⲛⲁⲱⲧⲟϥⲃⲉ
	ⲛⲥⲁⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ		ⲧⲉⲓⲕⲙⲉⲧⲙⲛⲁϥ
26	*ⲛⲧⲕⲛⲙⲛⲧⲟⲕ	26	ⲉⲧⲭⲱⲙⲙⲟⲥⲭⲉ
	ⲡⲣⲱⲙⲉⲙⲡⲁ		ⲡⲉⲭⲉⲡⲛⲟϥⲧⲉ
28	ⲣⲁⲛⲟⲙⲟⲥⲉⲭⲟ	28	ⲙⲡⲣⲉϥⲣⲛⲟⲃⲉ
	ⲟⲥⲭⲉⲡⲭⲟⲉⲓⲕ		ⲭⲉⲉⲧⲃⲉⲟϥⲛⲧ
30		30	
32		32	

CZ 178: Notes

Previous editions: None

Published fascimiles: None

Parallel manuscript witnesses: None

i.4 o written above **NC**

ii.5 Second o written above **MC**

FR-BN Copte 131⁷ f. 40r = MONB.CZ frag. 1r

Transcribed in Paris by David Brakke, March 2010

Top margin: [] []

Parchment skin pattern: flesh / hair

2 [----]
 [----]
 [----]
 4 [----]
 [----]
 6 [----]
 [----]
 8 [----]
 [----]
 10 [----]
 [----]
 12 [----]
 [----]
 14 [----]
 [----]
 16 [----]ⲧ
 [----]ϣⲁⲁϣ
 18 [----]ⲙⲓⲕⲁⲁϣ
 ⲛ[----]ⲧⲉⲧⲣⲉϣ
 20 ⲧ[ⲧⲧ]ⲧⲉⲣⲟⲟϣⲓⲛ
 ⲡⲧⲧⲧⲧⲉⲓⲉϣⲱ
 22 ⲁϣⲱⲛⲥⲉⲭⲡⲟ'
 ⲉϣⲟⲙⲙⲓⲛⲉⲙⲙⲓⲛⲉ
 24 ⲕⲁⲧⲁⲑⲉⲧⲣⲥ
 ⲛⲧⲁⲛⲱⲁⲭⲉⲛ
 26 ⲧⲉⲛⲉⲥⲓⲕⲭⲟⲟϣ'
 ⲉⲛⲟⲩⲱⲧⲉⲛⲉⲛⲉⲕ
 28 ⲕⲁⲛⲥⲓⲁⲙⲙⲁⲛ
 ⲧⲥⲟⲛⲛⲉⲛⲧⲓⲅⲭⲏ
 30
 32

2 [----]
 [----]
 [----]
 4 [----]
 [----]
 6 [----]
 [----]
 8 [----]
 [----]
 10 [----]
 [----]
 12 [----]
 [----]
 14 [----]
 [----]ⲧ[----]
 16 ⲧ[----]ⲓⲛⲉ[----]ⲧⲧ
 ⲧ[----]ⲉⲧⲣ[ⲉ]ⲛⲣⲱ
 18 ⲙⲉⲭⲓⲭⲣⲟⲡⲉⲣⲟⲁ
 ⲓⲧⲟⲟⲧⲛⲛⲥⲉⲧⲟ
 20 ⲥⲉⲉϣⲥⲱⲧⲙⲁϣⲱ
 ⲉϣⲛⲁϣⲉⲓⲛⲓⲃⲙⲙⲉ
 22 ⲉⲛⲁⲛⲟϣⲟϣⲁⲛⲉⲛ
 ⲉⲓⲣⲉⲙⲙⲟⲟϣⲁⲗⲗⲁ
 24 ⲭⲉⲉϣⲛⲁⲕⲱⲓⲛ
 ⲧⲟϣⲉⲣⲟⲛⲛⲥⲉⲧ
 26 ⲓⲙⲉⲣⲟⲁⲓⲧⲟ
 ⲟⲧⲛⲉϣⲛⲁϣⲉⲛⲉⲛ
 28 ⲓⲃⲙⲙⲉⲧⲛⲁⲛⲟϣ
 ⲟϣ: ⲛⲉⲥⲟⲟϣⲛⲉⲛ
 30
 32

CZ frag. 1r: Notes

Previous editions: None

Published fascimiles: None

Parallel manuscript witnesses: None

Written at center of bottom margin : πωλ̄πεσφ̄ος

Decorative ornamentation below that.

i.21 may read πτρεγειεζω

i.26 Genesis 30 :38

FR-BN Copte 131⁷ f. 40v = MONB.CZ frag. 1v

Transcribed in Paris by David Brakke, March 2010

Top margin: [] []

Parchment skin pattern: flesh / hair

	[----]		[----]
2	[----]	2	[----]
	[----]		[----]
4	[----]	4	[----]
	[----]		[----]
6	[----]	6	[----]
	[----]		[----]
8	[----]	8	[----]
	[----]		[----]
10	[----]	10	[----]
	[----]		[----]
12	[----]	12	[----]
	[----]		[----]
14	[----]	14	[----]
	ⲧ̅[----]ⲉϥ[----]ⲧ̅		[----]
16	ⲉⲣ[----]ⲛⲟϥ[----]ⲁ	16	ⲕ[----]
	ⲉⲣⲉⲛⲉϥⲓⲃⲛⲛⲉ		ⲟ̅ⲛⲱ[----]
18	ⲉⲧⲛⲁⲛⲟϥⲛⲟϥⲛ̅	18	ⲟϥⲉⲱⲧ̅[----]
	ⲙⲛⲧⲣⲉⲓⲁⲣⲟϥ		ⲉⲭⲟⲟϥ[----]
20	ⲓⲙⲙⲛⲧⲡⲓϥⲧⲟϥ	20	ⲉⲓϥⲛⲉⲛⲧ[----]ⲧ̅ⲛ
	ⲛⲓⲙⲉϥⲛⲁⲭⲓϥⲃⲱ		ⲉⲧⲉϥⲓⲉⲧⲡⲓⲉⲛ
22	ⲉⲣⲟⲟϥⲓⲙⲡⲉϥⲛⲓ	22	ⲓⲉⲓⲛⲛⲕⲱⲓ
	ⲉϥⲱⲁⲭⲉⲉⲧⲉⲛⲉⲓ		ⲙⲛⲙⲙⲟϥⲧⲉⲙ̅ⲛ
24	ⲣⲛⲛⲛⲛⲛⲧⲉⲛ	24	ⲛ̅ⲓⲧⲱⲛⲛ̅ⲛ̅
	ⲙⲛⲧⲛⲁⲣⲱⲙⲉⲓ		ⲭⲱⲓⲙⲛ̅ⲛ̅
26	ⲁϥⲱⲧⲙⲛⲧⲛⲁ	26	ⲕⲟⲟϥⲉⲉⲧⲉⲱⲱⲉ
	ⲛⲧⲙⲡⲛⲟϥⲧⲉ		ⲁⲛⲉⲧⲣⲉϥⲱⲡⲉ
28	ⲉⲧⲛⲓⲛⲧⲛⲉⲓⲟϥⲛ	28	ⲛⲓⲛⲧⲛ:
	ⲉⲛⲉⲛⲉⲣⲛϥⲁϥⲱ		*ⲛⲧⲟⲡⲟϥⲉⲣⲛⲡⲛⲟϥ
30		30	
32		32	

CZ frag. 1v: Notes

Previous editions: None

Published fascimiles: None

Parallel manuscript witnesses: None

ii.18 Letter trace before lacuna might be α

ii.29 Third \circ written above \mathfrak{N} ; γ written below \mathfrak{N}

GB-OB MS. Copt.c.66(P)r = MONB.CZ frg. 2r or MONB.ZM frg. 2r (recto page) [proofed SLE 21.08.10]

Transcribed in Oxford by Stephen Emmel, March 2001.

Top margin: *vacat* []

Parchment skin side: hair

	ΜΑΘ·Κ[Τ̄]ΜΠΕΘΒ		ϞΡΕΝ̄ΤΩ[
2	ΒΙΘΗ̄ΝΠΧΙCΕ	2	ΤΕ· ΠΧΟϞ[ΙCΕ]
	ΠΑΙϞΨΑΡΕΠΔΙ		*ΤΕΙΡΕ̄ΝΠΕϞΤ̄[
4	ΚΑΙΟCΧΙCΕ̄Ν	4	Ν̄ΔΩΒ·ΠΧΟ[ΕΙC]
	ΖΗΤ̄Ϟ̄ΝΘΕΝΟΥ		ΝΤΚΟΥΖΑΤ̄[
6	Ε̄ΝΝΕΔΥΩΝϞ	6	ΔΥΩΚCΗΤ̄[
	ΟΥΨ̄Ψ̄CΕΒΟΛΗ		ΕΜΑΤΕ·ΟΥ[
8	ΘΕ̄ΝΠΚΕΔΡΟC	8	CΟCΤΕΕΤΡ[
	ΜΠΑΙΒΑΝΟC		[Τ̄]ΤCΨΟΥΨΟΥ
10	*ΝΤΟΚΠΕΤ†̄Ν	10	ΗΜΟϞΖΝΤΕϞ
	ΤΟΟΤ̄Ϟ̄ΜΠΕΤ		CΟΦΙΑΔΥΩ[ΤΕϞ]
12	ΜΟΚ̄ΖΕΒΟΛ̄Ν	12	ΗΝΤΑΘΗΤ[
	ΠΚΑΖΕΚΤΟΥ		ΕΤΡΕΠCΑΒΕ[ΨΟΥ]
14	ΝΟΥCΗΠΖΗΚΕ	14	ΨΟΥΗΜΟϞ[
	ΕΒΟΛ̄ΝΤ̄ΤΟΠ		ΤΕϞΜΝΤCΑΒΕ
16	ΝΔΕΔ'ΘΗCΟϞ	16	*ΔΥΩΚΑΤΑΠΕΝ
	Μ̄Ν̄Ν̄ΧΩΡΕ		ΤΑϞΕΙΕΒΟΛ̄Ν
18	Ν̄Ν̄ΛΑϞ[C]	18	ΡΩϞΜΠΕΚΨΗ
	*ΝΤΟΚΠΕΤ†̄ΝΝΕ		ΡΕΕΤΟΥΔΑΒΙC̄Ν
20	ΤΕΝΟΥ[Κ]ΝΕΗ	20	ΤΕ[Τ̄Τ̄Τ̄Τ̄]Τ̄ΤΑΚ
	ΠΕΘΡΟΝΟCΗΠΕ		Ζ[Τ̄Τ̄Τ̄Τ̄Τ̄]Τ̄[
22	[ΟΟΥ]ΕΤΡΕΥΚΛΗ	22	Ρ̄Τ̄[
	[ΡΟ]Ν̄ΟΗΕΙΗΜΟϞ		Ε̄Τ̄[
24	*[ΝΤ]ϞΚΠΕΤ†̄Μ	24	Ν̄Τ̄[
	[ΠΕ]ΡΗΤ̄ΝΠΕΤ		ΠΟ[
26	[Τ̄]ΗΤΕΚCΜΟΥ	26	Ν̄ΨΗ[
	[Ν]Ν̄ΡΜΠΟΟΥΕΝ		Χ̄ΕΝΤ[
28	[Ν]ΔΙΚΑΙΟCΤΔΟΗ	28	ΝΤ[
	[Μ]ΠΡΩΗΕΝΧΩ		ΗΤ[

CZ frg. 2r or ZM frg. 2r: Notes

Previous editions: none.

Published facsimiles: none.

Parallel manuscript witnesses: none.

i.1 Lacuna over μ^2 .

i.3–9 Ps 91(92):13.

GB-OB MS. Copt.c.66(P)v = MONB.CZ frg. 2v or MONB.ZM frg. 2v (verso page) [proofed SLE 21.08.10]

Transcribed in Oxford by Stephen Emmel, March 2001.

Top margin: [] ornament ιζ Parchment skin side: flesh

	[TTTT]TAKAΘE T̄I		ΔYH[ΔC]THCZI
2	[NTC]OΦIAHH	2	NEYΘPONOCAK
	[CO]ΦOC AKZWP		XICENNETΘB
4	[N]THNTCABEN	4	BHHY AKTCIE
	[NCA]BEEY		NETZKAETNA
6	*[NTOK]PETΘBBIΘ	6	ΓAΘONAKXEY
	[TT]WHNETXO		NRHMAOEYWOY
8	[CEAY]WETXICE	8	EITAK T TOOTI
	MPWHNET[ΘB]		MPHΛPEK
10	[B]HHY NTOK	10	ZHZAXHHN
	*[PET]TPEPWHN		WOPTAWON
12	[ET]OYETOYWT	12	TENOYAWWA
	[WO]OYEZHTEK		ENEZNEEZ
14	[OPΓ]HAYWEK	14	*NTOKPETOYW
	[T]P[E]PETWOW		WQMPEDBOIM
16	OY TOYWEBOA	16	PRECPNOBEMH
	ZMPOYWWET		PPONHPOC
18	EZNAKPEKPAH	18	EKOYWWQNH
	OYXABPXOEIC		NOBENPREQ
20	[A]YWT E[KT TT]WO	20	PNOWAYWEK
	[TT]XT[TTTTT]TH		WOWT HNEY
22	[] XH	22	HAKZEKT OY
	[]		NOYC HZEN[
24	[] ET	24	WAZPAIE NE[
	[] ZH		HAKZWAEH[EZ]
26	[] EKXW	26	*NTOKPENTAZ TOY]
	[] OAHN		WWQHHN T[
28	[] THPHE	28	NNEDPAKW[N]
	[] TT		ZIXMHHO OY]
30	[] THH	30	EAKOWAT[

CZ frg. 2v or ZM frg. 2v: Notes

Previous editions: none.

Published facsimiles: none.

Parallel manuscript witnesses: none.

i.7 Possibly [NN]ϞHN (Emmel) or [NT]ϞHN (T. S. Richter).

IT-RL Linc. 86 f. 3r = MONB.CZ frg. 3r or MONB.ZM frg. 3r (recto page?) [proofed SLE 21.08.10]

Teza's edition (1892a, 689) collated in Rome by Stephen Emmel, May 2002.

Top margin: *vacat* .λα Parchment skin side: hair (?)

	ΚΒΔΕΤΗΔΕΙΕ		ΠΛΑΟCEYXI
2	ΖΡΑΙΕΧΩΟΥ	2	ΝΤΕΧΡΙΑΗ
	ΕΒΟΛΖΙΤ̄ΠΠΝΟΥ		ΠCΩΗΔ̄ΗΗΝΤ
4	ΤΕΝΩΒΒΙΩ	4	ΝΑΝΤΟΟΤΟΥ
	̄ΝΝΕΥΚΑΚΙΑ		ΝΝΕΤ̄ΗΜΗΟC
6	ΤΗΡΟΥ	6	ΝΔῩΕΥΖΡᾹΗ
	*ΕΒΟΛΧΕΦΑΡΑΩ		ΗΟΟΥΕΥΡΙΜΕ̄
8	ΜΕΝΑCΜΕΚ̄	8	Ε̄Ρ̄ΖΩΒΗΠΡΗ
	ΝΔῙΠΠΕΙΟΥ		ΜΑΘ̄ΗΠΑΡΧΩΝ
10	ΟΕΙΩΖΡΑῙ	10	ΝΧΙΝΧΗ:
	ΠΟΗΕ̄ΠΠ		*̄ΠΤΑΝΕΝΤΑῩΡΑΤ
12	ΠΑΠΕΤΩΩΒΕ	12	CΩΤΗΝCΑΜΩ
	*ΝΡΗΜΑΟΔΕΖΩ		ΥCΗC̄ΠΠΕΙΟΥ
14	ΟΥΤΕΝΟΥΕΤ̄	14	ΟΕΙΩ†ΖΗΥΝΟΥ
	ΝΕΞΟΥCΙΑΔΥ		ΝCΑΤΡΕΠΚΑΖ
16	ΜΟΚΖΟΥΖΗ	16	ΟΥΩΝΝΡΩC
	ΖΕΝΗΕΚΟ		ΝCΟΜΚΟῩ
18	ΤΟῩΜΝΖΕΝ	18	ΔΥΩΝCΕΒΩΚ
	ΩΗΙΕΩΔΚ		ΕΠΕCΗΤ̄Ε̄Δ̄Μ̄Η
20	ΤΟῩΗΝΖΩΒ	20	ΤΕΕῩΘ̄Ν̄:
	ΝΗΕΤ̄Τ̄Η		*ΝΕΤΟΔΕ̄Ν̄ΤΟΟΥ
22	ΤΩΝΕΝΔΙ:	22	ΝΑΤCΩΤ̄Η
	*̄ΗΕΤΒΕΟΥΠΠΝΟΥ		ΤΕΝΟΥΔΥΩ
24	ΤΕΝΑΔΩΝΤ	24	ΝΟΥΟΕΙΩΜ̄Η
	ΔΝ̄ΕC̄ΝΔΥ		̄ΝCΑΤΕCΗΗΗ
26	ΕΝΖΗΚΕΗΗ	26	[ΜΩΥC]̄ΗCΕΤΧΩ
	ΝΕΧ[ΗΡ]Δ̄Η		[ΜΜΟC]ΧΕ̄Ν̄[ΕΚ]

CZ frg. 3r or ZM frg. 3r: Notes

Previous editions: Teza 1892a, 689.

Published facsimiles: none.

Parallel manuscript witnesses: none.

page number: The number is legible – if it is legible at all – only by considering the number 12 on the other side; thus the identification of recto and verso is uncertain.

i.6 Possibly a raised point was written at the end of the line.

i.18 Possibly a superlinear stroke was written over MN.

ii.6 The raised point is not certain.

IT-RL Linc. 86 f. 3v = MONB.CZ frg. 3v or MONB.ZM frg. 3v (verso page?) [proofed SLE 21.08.10]

Teza's edition (1892a, 688) collated in Rome by Stephen Emmel, May 2002.

Top margin: ιϞ ornament *vacat* Parchment skin side: flesh (?)

	ῤ̄ΝΟΕΙΚΝΝΕΚ		ΤΡΕΠΝΟΥΤΕ
2	ζωτῤ̄ῤ̄ΝΕΚ	2	τωωβενδγ
	χιουεῤ̄ΝΕΚ		νογζκοεπμα
4	ρμντρεῤ̄	4	νογωμ'αγω
	νογχ'εγνα		ογειβεεπμα
6	†ζηγνογνϞα	6	νογσω:
	πτακῶῤ̄θε		*Ϟνηγγαρῤ̄δι
8	ετχηζχεερε	8	ογκαιροςερε
	πωηρενατ		πνουτενα
10	σωτηῤ̄μπτα	10	πωζμπογ
	κο'αγωχε†		νοϞνζοινε
12	νατακοῤ̄νε	12	νϞμορογῤ̄
	τονατσωτῤ̄:		ογδοογνε'
14	*ῤ̄τανενταγε	14	ῤ̄Ϟπωζδεῶῤ̄
	πειθυμειεγῤ̄		ῤ̄τδοογνεῤ̄
16	πειθυμιαῤ̄	16	ζενκοογε
	πχαε'†ζηγ		νϞμοορογῤ̄
18	νογῤ̄σατορ	18	πογνοϞ:
	γηῤ̄τασειεζ		*ετεπαπεχε
20	ραιεχωογεῤ̄	20	Ϟναπωζεν
	ερετεζρεῤ̄		τηντρμμαο
22	ρωογ:	22	ῤ̄ῤ̄πραψε
	*ερενετκαταλλγ		ῤ̄ῤ̄πογνοϞ
24	δεῤ̄τοογτε	24	ῤ̄ῤ̄πσολσεα
	νογμπζωβ		τηρϞννεη
26	μπνογτεετ	26	ταγχινηεγ
	βεογζρε[να†]		αγαθονζιχμ
28	ζηγνογ[νσα]	28	π[καζτῤ̄τῤ̄]το

CZ frg. 3v or ZM frg. 3v: Notes

Previous editions: Teza 1892a, 688.

Published facsimiles: none.

Parallel manuscript witnesses: none.

Note: The identification of recto and verso is not certain; possibly this page is the first of quire 12.